

# MAGAZINE

## MASSACRE À LA SCIE

La déforestation se poursuit à un rythme fou

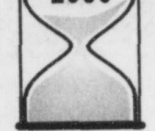


Jacques Drapeau

JDrapeau@lesoleil.com

LES ANNÉES

2000



75 espèces animales et végétales disparaissent chaque jour

■ Les ressources forestières de la planète déclinent à un rythme fou. À chaque minute qui passe, 40 hectares (quatre dixièmes de kilomètre) de forêt sont rayés de la surface terrestre, affectant de plus en plus notre écosystème. La superficie totale ainsi mise à découvert annuellement par l'homme équivaut à trois fois celle du Nouveau-Brunswick.

Après une certaine accalmie découlant de la pression mondiale, le déboisement de la forêt amazonienne a repris de la vitesse en 1998 avec une progression de 30 % sur l'année précédente. Au cours de la seule année dernière, confesse le gouvernement du Brésil, 16 000 kilomètres carrés de forêt ont été arrachés au poumon de la Terre, une superficie équivalente à près de la moitié de la Belgique.

Au rythme actuel, l'étendue des forêts tropicales de la planète sera réduite de moitié au milieu du prochain siècle. Les conséquences pour l'humanité pourraient être tragiques.

Selon une étude réalisée par des scientifiques américains, ce déboisement intensif met non seulement en péril la faune et la flore du monde mais également les bactéries de la forêt tropicale, d'importance capitale pour l'humanité parce qu'elles pourraient mener à des percées du côté de la biotechnologie et à la découverte de nouveaux antibiotiques. Les chercheurs calculent qu'environ 75 espèces animales et végétales disparaissent chaque jour de la surface terrestre. À ce rythme, 15 % de toutes les espèces n'existeront plus en 2025.

### COUP DE POING

Ce portrait peu reluisant de l'exploitation des forêts du globe surgit au moment même où le poète québécois Richard Desjardins présente un documentaire percutant sur l'état de la forêt boréale québécoise.

« Notre mer de conifères, nichée au nord des forêts mixtes du sud de la province, est en voie d'être rasée à blanc sauf des bordures de quelques dizaines de mètres en forme de cache-sexe utilisées pour soustraire les coupes honteuses à l'œil des urbains et des touristes », soutient le chansonnier de l'Abitibi.

Richard Desjardins affirme que la nouvelle politique forestière, qui devait régler le déficit des années 80, n'a pas donné les résultats escomptés. « Plus que jamais, dit-il, les industriels pillent le patrimoine forestier public. Ils sont même en train de raser à blanc les derniers parterres de coupes vierges du Québec en échange de forêts virtuelles qui n'existent que sur les « Nintendo », dispendieux des fonctionnaires. »

Sten Nilsson, responsable du département des ressources forestières à l'Institut international de l'analyse des systèmes de Laxenburg en Autriche et spécialiste de renommée mondiale dans

**À ce rythme, l'étendue de forêts tropicales de la planète sera réduite de moitié au milieu du prochain siècle**



Un rapport du Parlement européen rappelle que les plantations ne remplaceront jamais les forêts naturelles.

l'étude des forêts, dresse lui aussi une analyse peu flatteuse de la situation qui prévaut au Canada. Dans un document choc qu'il vient de publier, M. Nilsson estime que le rythme de destruction des forêts canadiennes dépasse maintenant de 50 % celui du reboisement. « Et dire que le Canada était considéré comme un modèle dans le monde pour la gestion de ses forêts », ajoute-t-il.

Un rapport du Parlement européen rappelle que les plantations ne remplaceront jamais les forêts naturelles, « des écosystèmes très complexes dans lesquels vivent de très nombreuses espèces animales et végétales liées entre elles par des relations d'interdépendance notamment

pour leur alimentation et leur reproduction. » L'étude du Parlement européen conclut également que le reboisement couvre des superficies bien inférieures à l'étendue de la déforestation sur la planète.

Selon Richard Desjardins, on coupe actuellement au Québec l'équivalent de 10 Stades olympiques remplis de bois jusqu'à la toile, une production bien inférieure à la régénération.

### COMME LA MORUE

Dans son livre intitulé *The Cutting Edge* qu'elle a publié l'année dernière, Elizabeth May, du Sierra Club du Canada, un organisme voué à la protection de l'environnement, établit un parallèle entre la surexploitation des forêts canadiennes et la chute des stocks de morue dans l'Atlantique. « Cette surexploitation pourrait conduire l'industrie forestière à sa perte », affirme-t-elle.

Voir SCIE en B 2 >

À ce rythme, 15 % de toutes les espèces n'existeront plus en 2025

FORUM 2000

Donnez-nous vos commentaires

Nous apprécions toujours recevoir votre point de vue au sujet des thèmes que nous abordons. Vos suggestions sont également lues avec attention. Pour nous écrire, il suffit d'utiliser l'un ou l'autre des moyens de communication suivants: par Internet (an2000@lesoleil.com), par télécopieur (418) 686-3374 ou encore, par courrier postal: Les années 2000, LE SOLEIL, 925, chemin Saint-Louis, C.P.1547, succ. Terminus, Québec, G1K 7J6. N'oubliez pas d'indiquer votre nom ainsi que votre lieu de résidence sur chacun de vos envois.

## QUOI?

Vous pouvez maintenant bénéficier d'une toute nouvelle «aide auditive» super-miniaturisée. Elle se loge confortablement tout au fond du conduit de l'oreille et devient donc totalement invisible. Entièrement numérique, elle s'ajuste automatiquement.

Une période d'essai vous convaincra de l'efficacité de nos prothèses auditives.

**BÉRUBÉ • BRASSARD**  
AUDIOPROTHÉSISTES  
PROTHÈSES AUDITIVES  
L'oreille... entendre battre la vie.

QUÉBEC 522-3656

320, Saint-Joseph Est, local SS-036

LORETTEVILLE 842-0793

Centre médico-dentaire  
153, boulevard Valcartier

LÉVIS 835-0497

53, avenue Bégin

EXTÉRIEUR SANS FRAIS: 1-800-363-7386

Une prothèse auditive SANS FRAIS ET SANS LIMITE D'ÂGE avec la carte d'assurance-maladie du Québec (pour les gens qui répondent aux critères)\*.

\*Le modèle illustré n'est pas payé par la Régie de l'assurance-maladie du Québec.

## NOS CORRESPONDANTS

## Terrains et autoroutes à prix d'or

Installé à Okayama pour y poursuivre des recherches en gestion internationale des entreprises, Sébastien Caisse constate combien les Japonais doivent déployer des trésors d'imagination pour rentabiliser les rares terrains disponibles.

« Ici, on se bat pour l'espace, témoigne notre correspondant qui est originaire de Québec. Pourtant, le territoire est plus vaste que celui de l'Allemagne unifiée. Le problème, c'est que seulement 15 % des terres sont habitables.

Dans son texte que les internautes peuvent lire en entier dans la section Les années 2000 de notre site web (www.lesoleil.com), Sébastien Caisse décrit ces stationnements à chariots, capables d'accueillir deux voitures,

qui logent dans des immeubles sans fenêtre à Okayama, une ville de 600 000 habitants. « Pour qu'un tel commerce soit profitable, précise-t-il, les dépenses liées à la construction de l'édifice ainsi que l'achat et l'entretien de l'équipement hydraulique doivent être moindres que les coûts d'acquisition du terrain et des frais de pavage. »

Notre correspondant parle aussi des dépenses importantes que doivent absorber les automobilistes pour rouler sur des autoroutes à péage. Couvrir, par exemple, l'aller-retour entre Okayama et l'aéroport de Kansai, soit l'équivalent de parcourir dans les deux sens la distance qui sépare Québec de Montréal, coûte environ 150 \$.

« Si c'est si cher, ce n'est pas à cause de la neige que le soleil s'empresse de faire fondre à l'aube, note Sébastien. C'est qu'en l'espace de deux heures et demie de route, vous voyagez durant environ 45 minutes sous des dizaines de kilomètres de tunnels. Ce sont des ouvrages colossaux et époustouffants. »

Diplômé de l'université Laval, Sébastien Caisse habite un appartement sympathique mais frisque à Okayama en compagnie de son épouse, Odette Villeneuve, originaire d'Alma, bachelière en architecture de l'université Laval. « En général, constate-t-il, les maisons d'ici n'ont ni chauffage intégré ni isolation, souligne notre correspondant dans ce premier texte qu'il nous a fait parvenir par voie électronique. Vous devez acheter un système de chauffage d'appoint et chauffer à la pièce. »

Sébastien Caisse est plus convaincu que jamais que la nature est le marteau qui forge un peuple sous le feu de l'imagination et de la débrouillardise, pour reprendre ses mots. « En apprivoisant leur dur et bel hiver, écrit-il, les Québécois se sont donné des coutumes qui les distinguent et des outils qui les rendent plus forts, tout comme les Japonais l'ont fait sur leurs îles. » J.D.

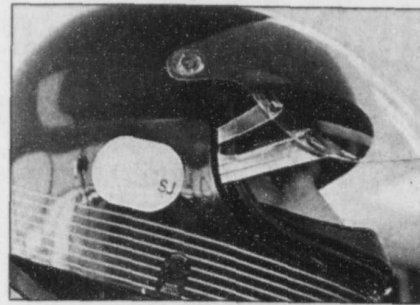


Jacques Drapeau

JDrapeau@lesoleil.com

LES ANNÉES

2000



## Casque à peau souple

Ken Philips, un médecin britannique, propose un nouveau casque de motard qui permettrait au cerveau de résister à des chocs 50 % plus violents. Lors d'un impact, la tête d'un individu subit un impact frontal, absorbé par l'armature rigide du casque traditionnel, et un mouvement de rotation qui force le cerveau à bouger à l'intérieur du crâne, provoquant des lésions difficiles à traiter et souvent fatales. En analysant les accidents impliquant des motocyclistes qui ne portaient pas le casque, le docteur Philips s'est aperçu que le cuir chevelu dissipait une partie de cette force de rotation en glissant le long du crâne. Voilà ce qui l'a guidé dans la construction d'un casque recouvert d'une peau souple et mobile qui simulerait le travail protecteur du cuir chevelu lors des impacts majeurs.

## Cocottes en fer

La Terre est peuplée d'anémiques. Il y en aurait 3,7 milliards actuellement. Pour combattre ce fléau, des chercheurs britanniques proposent d'ajouter un gène spécial à toutes les plantes cultivées pour en augmenter la teneur en fer. Abdulaziz Adish, du département de nutrition de l'université McGill, suggère pour sa part de cuisiner dans des cocottes en fer. Selon lui, le fer qui passe de la cocotte aux aliments durant la cuisson remplace avantageusement les suppléments alimentaires. Après avoir mené une étude auprès de 407 enfants, le docteur Adish a découvert que là où l'on cuisinait dans le fer, les enfants présentaient un taux d'hémoglobine plus élevé et grandissaient plus rapidement. Selon les analyses, les plats cuits dans les pots de fer contiennent cinq fois plus de fer que ceux préparés dans des casseroles en aluminium.

## LES RETOURNÉS

## SCIE Rythme

Suite de la B 1

Selon M<sup>me</sup> May, 90 % de l'abattage dans les forêts ancestrales canadiennes se fait par la méthode de coupe à blanc. « Les essences végétales qui poussent après la coupe à blanc sont généralement de moins bonne qualité, écrit-elle. On ne voit nulle part de croissance de forêts de deuxième ou de troisième générations saines là où la machinerie lourde est passée. »

À moins que la pression internationale ne vienne réduire la cadence des tronçonneuses et de la machinerie lourde, tout indique que les exploitants forestiers accéléreront le rythme au cours des prochaines années. Les États-Unis prétendent pouvoir accroître la production de 40 % d'ici 2040, un objectif qui ne se fera pas sans causer de sérieux dommages à l'environnement, estime Sten Nilsson en Autriche.

Tout laisse croire également que le déboisement intensif, orchestré en Amérique centrale par les multinationales de la banane et de l'exploitation forestière, se poursuivra de plus belle. Si la déforestation est maintenue à un niveau annuel de 416 000 hectares comme c'est le cas actuellement, il ne restera probablement plus un seul arbre dans tout le Honduras en 2020.

## Le cannabis encore à l'étude

Une nouvelle fois encore, les Nations unies vont conduire une étude sur l'utilisation du cannabis à des fins médicales. Cette décision découle directement d'un rapport selon lequel la consommation et la production de drogues naturelles et synthétiques, en particulier le cannabis, ne cessent d'augmenter partout dans le monde. L'Observatoire mondial des drogues, qui a aussi pour mission de s'assurer de l'accessibilité aux médicaments, vient de lancer une campagne intitulée Libérons-nous de la souffrance. Parce que l'Europe s'appuie sur un système de soins fort onéreux et que sa population est vieillissante, elle pourrait adopter plus rapidement des médicaments à base de cannabis.



ARCHIVES LE SOLEIL

## Oui au viagra, non à la pilule

Le ministère japonais de la Santé refuse toujours d'autoriser la pilule contraceptive pour les femmes japonaises, mais il vient de donner sa bénédiction à la vente du Viagra pour les hommes. Le Japon reste le seul pays industrialisé qui interdise la pilule. Environ 300 000 avortements ont lieu tous les ans dans ce pays où le préservatif demeure le principal moyen de contrôle des naissances.

## Les bienfaits de la radioactivité

Il sera désormais possible de détecter plus facilement les affections cardiaques dont souffre un individu en lui injectant des produits légèrement radioactifs à la suite d'une séance de gymnastique intensive. Grâce à cette technique, des chercheurs de Houston ont pu observer le flux du

sang à travers le cœur. Parmi les personnes impliquées, plusieurs ont présenté un flux anormal même si elles avaient complété les exercices physiques sans difficulté. Selon les chercheurs, ces individus risquent huit fois plus de subir un problème cardiaque grave dans les 18 mois suivant la séance que ceux qui ont un flux normal.

## Véhicules spatiaux

La société française Aérospatiale a créé deux modèles de véhicules spatiaux qui devraient permettre à l'Europe d'assurer une maîtrise de la technologie du retour d'orbite. Le premier projet, qui verrait le jour en 2006, s'appelle ARES. Il s'agit d'un avion qui pénétrera dans l'espace pour revenir se poser sur Terre après un vol plané, comme le fait la navette américaine. Le second projet, baptisé THEMIS, concerne les fusées réutilisables. Contrairement aux lanceurs de satellites actuels, l'appareil aurait des ailes et serait en mesure de regagner le sol en vol plané. Le premier lancement pourrait avoir lieu en 2009.



ARCHIVES LE SOLEIL

## Du satellite à la dépanneuse

La dépanneuse d'automobile du futur n'a absolument rien à voir avec celles qui circulent actuellement sur nos routes. D'ici 20 ans, les meilleurs véhicules de dépannage seront non seulement informatisés mais ils seront guidés par satellite. Le système GPS déterminera le chemin le plus court pour porter rapidement secours à l'automobiliste en difficulté. Le designer britannique Tony Buckley vient de présenter un prototype modèle réduit de cette dépanneuse dont le système informatique renfermera toutes les données sur tous les véhicules en circulation. Chemin faisant, le conducteur-mécanicien de la dépanneuse planifiera son intervention grâce aux renseignements que lui fournira la centrale de l'Association automobile. Il transportera avec lui de nombreuses pièces de rechange. Mais s'il s'aperçoit, en cours de route, qu'une pièce essentielle lui manque pour intervenir avec efficacité, il s'arrêtera au magasin le plus proche avant de se rendre sur les lieux de la panne.

## FORUM 2000

## Dons d'organes obligatoires avant le clonage

« Mais à part les animaux transgéniques et le clonage moléculaire, je ne crois pas que le clonage puisse nous mener vers un monde meilleur », soutient Anna Le Bars de Charny dans un commentaire qu'elle nous a fait parvenir au sujet de notre chronique du 10 janvier.

Dans son courrier électronique, cette finissante en microbiologie de l'université Laval se dit horrifiée par la perspective d'assister peut-être un jour à la création d'une société peuplée de clones.

« J'approuve l'idée de transformer certains animaux en producteurs de protéines humaines pour porter secours aux malades, aux enfants prématurés et à toute personne qui souffre d'une déficience, écrit-elle. Cependant, l'idée de xénogreffes ne me plaît guère parce que transplanter un organe animal à un humain peut apporter des conséquences graves. »

Étant elle-même mère de famille, Anna Le Bars imagine mal qu'elle puisse mettre au monde « un autre soi ou une copie conforme de son conjoint. » Selon elle, le clonage humain à des fins de ré-

serves d'organes ne devrait pas davantage être toléré. « Avant d'en arriver au clonage à des fins de dons d'organes, ajoute-t-elle, il serait peut-être préférable d'obliger la population à faire don de leurs organes à leur mort. »

## TOUJOURS INSTABLE

Par ailleurs, une lectrice de Maria en Gaspésie, Carinne Audet, estime que le couple de l'an 2000 ne sera ni meilleur ni pire que celui de 1999. « Il restera instable », croit-elle.

Après avoir fait lecture de notre chronique du 14 février, Mme Audet a exprimé l'opinion que la réussite de la vie de couple passera sans doute par un meilleur soutien moral et par davantage de respect de l'un envers l'autre. « Il faudra faire davantage preuve de tolérance et assumer une plus grande responsabilité de ses actes », écrit-elle. Chacun des partenaires devra apprendre à se taire quand c'est nécessaire et voir la vie du bon côté. »

Les internautes peuvent lire toutes les chroniques déjà publiées dans la section Les années 2000 de notre site web (www.lesoleil.com). J.D.



Les Japonais ont l'art d'occuper des espaces restreints.

## PAS D'ÉCOLE EN APRÈS-MIDI

## Les étudiants allemands profitent de leur enfance

Que font les étudiants allemands et leurs professeurs durant l'après-midi ? Est-ce que l'après-midi est réservé à la formation en entreprise ? Les élèves sont-ils laissés à eux-mêmes en après-midi ? Est-ce vrai que les mères de famille en Allemagne préfèrent rester à la maison pour superviser les travaux scolaires des enfants ?

Le moins que l'on puisse dire, c'est que le texte de Catherine Plastre-Langlois, notre correspondante à Neustadt, un village situé au nord-ouest de l'Allemagne, a soulevé beaucoup d'intérêt. Nombreux sont les lecteurs et les internautes qui ont voulu en savoir plus long. Même la Centrale de l'enseignement du Québec s'est interrogé au sujet du système scolaire en vigueur dans ce pays.

En Allemagne, l'école se déroule juste l'avant-midi. Ce titre plutôt accrocheur avait fait rêver plus d'un étudiant et soulevé de nombreuses questions de la part de parents et d'enseignants. Nous avons demandé à Catherine de répondre aux interrogations reçues depuis la publication de son texte dans notre magazine dominical du 21 février.

« Le système scolaire allemand est bien différent de celui du Québec », insiste notre jeune québécoise qui approfondit ses connaissances de la langue germanique. Il y a l'école maternelle d'abord puis l'école primaire qui s'étend de la première à la quatrième année. Vient ensuite l'école « orientation » qui couvre la cinquième et la sixième année. Les élèves de l'un ou l'autre de ces niveaux fréquentent l'école que durant l'avant-midi, soit de 8 h à 12 h 30 ou, à l'occasion, jusqu'à 13 h 30.

Après le primaire, les jeunes sont dirigés, selon leurs capacités, vers l'une des trois écoles supérieures. Il y a la *Hauptschule* qui va de la septième à la neuvième année. Au terme de ce stage, les élèves obtiennent un diplôme qui leur permet d'apprendre un métier. Il y a aussi le *Realschule* (septième à la dixième année) qui offre également le diplôme et l'apprentissage d'un métier. Les meilleurs élèves pourront accéder à des classes supérieures.

Le système scolaire allemand compte

aussi le *Gymnasium* qui s'étend de la septième à la treizième année. Un premier diplôme est décerné à la fin de la onzième année. Au terme de la dernière année, un baccalauréat est accordé. Les étudiants choisiront alors d'apprendre un métier, de s'inscrire à l'université ou de s'intégrer au marché du travail.

Selon les précisions de notre correspondante, les cours dispensés dans l'un ou l'autre de ces trois niveaux d'enseignement se déroulent sur six périodes de 45 minutes chacune, entre 8 h et 13 h 30. « Pour aider les élèves dans leur cheminement, note Catherine, les élèves de dixième année doivent effectuer un stage pratique de deux semaines en milieu de travail. Ils y travailleront durant huit heures par jour. »

Dans son courrier électronique, Catherine Plastre-Langlois, qui est originaire de Loretteville, insiste sur la qualité de l'encadrement dont bénéficie les élèves de la part des professeurs et des parents. « Le système

des trois écoles supérieures favorise un apprentissage adapté, écrit-elle. Les meilleurs élèves progressent à un rythme plus rapide parce qu'ils n'ont pas à attendre les plus faibles. Les élèves moins talentueux y gagnent parce qu'ils bénéficient de programmes adaptés. »

Depuis qu'elle s'est inscrite à l'école allemande, Catherine Plastre-Langlois constate que les élèves ont beaucoup de devoirs et de leçons mais que, fort heureusement, ils profitent de tout l'après-midi pour les compléter. « Une fois ces travaux terminés, ajoute notre correspondante, il reste beaucoup de temps aux jeunes pour s'amuser. Le système scolaire de l'Allemagne a été élaboré de façon à permettre aux enfants de vivre pleinement leur enfance. »

En Allemagne, les mères de famille quittent-elles leur travail pour superviser les travaux scolaires de leurs enfants ? « Pas nécessairement, relève Catherine. Comme dans tous les pays, il y a des femmes au foyer et d'autres sur le marché du travail. » Quant aux professeurs, une fois leur demi-journée en classe terminée, ils doivent planifier les cours du lendemain, préparer les examens et faire les corrections. J.D.

## La CEQ s'est interrogée sur le fonctionnement de l'école allemande

# LE FEUILLETON

## DE L'AN 2000

LES AVENTURES DE L'ENFANT-BULLE (9<sup>e</sup> ÉPISODE)

### Face à face

**NDLR** — Lou Bernatchez, « l'enfant-bulle », a surpris son entourage en s'enfuyant de l'hôpital où elle vivait depuis 16 ans. Nos lecteurs imaginent dans ce Feuilleton de l'an 2000 diverses aventures qui marquent sa nouvelle vie.



Mireille Cusson

Collaboration spéciale

M<sup>me</sup> Mireille Cusson, de Thetford Mines, la coauteure de la semaine au Feuilleton de l'an 2000, aime écrire et elle ne s'en prive pas. Animatrice de pastorale au cégep de Thetford pendant quelques années, M<sup>me</sup> Cusson, mère d'un enfant de sept ans, rédige des textes pour sa paroisse, pour des organismes et des personnes qui lui en font la demande pour une fête ou une cérémonie. En plus de l'écriture, M<sup>me</sup> Cusson poursuit son bénévolat en pastorale, fait du sport et vient d'entreprendre des cours de peinture.

Cette journée qui s'annonçait ne l'emballait pas vraiment. Pourquoi avait-elle accepté cette visite au jardin zoologique ? Voir des animaux en captivité, ne l'inspirait guère. Après trois invitations cependant, ça devenait difficile de se désister encore une fois. Résignée, elle se vêtait confortablement, se prépara un pique-nique, s'accrocha un maigre sourire de soumission et fin prête, elle héla un taxi. Cette visite serait quand même plus intéressante qu'une journée coincée dans une bulle. Après tout, je vais rencontrer mes ascendants, se dit-elle moqueuse !

L'avant-midi s'était déroulé merveilleusement bien, au-delà même de ses espérances. À part les odeurs, Lou s'était amusée follement surtout dans la section des primates. Les gorilles en particulier étaient fascinants. C'est fou ce que leurs mimiques peuvent ressembler à certaines attitudes humaines. Devant eux, elle redevenait une petite fille de cinq ans. Elle grimaçait et imitait leurs gestes pour

voir leurs réactions. Cette prestation fit d'ailleurs bien rire les visiteurs qui l'entouraient. Un enfant se permit même de lui demander si elle était comédienne. Elle lui répondit qu'elle avait connu quelqu'un dans son enfance qui ressemblait à ce gorille mais en plus intelligent quand même. L'enfant, ayant trouvé une amie compréhensive, commença à gesticuler à son tour. C'était hilarant de les voir tous les deux.

Ayant choisi le même trajet de visite, l'enfant et Lou se retrouvaient souvent ensemble. Ils faisaient leurs commentaires tour à tour et blaguaient sur le dos de certaines espèces ; la routine de déplacements des ours polaires, la lenteur des éléphants, la curiosité de la girafe, etc.

Lou dégustait chaque minute de sa journée. Pourquoi avait-elle tant hésité auparavant ? Quelle joie de découvrir tous ces animaux qui viennent des quatre coins du monde. Elle les avait tant regardés autrefois dans les livres que ses parents lui apportaient. Aujourd'hui, sous ce soleil chaleureux, elle se sentait vraiment libre et heureuse. Hélas ! Cette belle journée tirait déjà à sa fin puisqu'elle entreprenait le dernier circuit, soit celui des félins. Ce qu'elle avait hâte de voir ces gros chatons de près.

La force et l'agilité de ces bêtes l'impressionnaient. Elle guettait leur regard et découvrait leur ruse, tout en prêtant attention aux écriteaux les décrivant dans leur habitat naturel. Comme elles lui ressemblaient par leurs comportements ! Elles avaient l'air agressif et révolté d'être derrière ces grilles. On les sentait prêtes à bondir sur tout ce qui bouge. En arrivant devant la cage du léopard, tout le monde s'exclamait car il y avait un bébé près de la mère. Celle-ci rageait... vu la proximité des gens, elle protégeait son petit. Attitude tout à fait normale dans les circonstances. Lou n'arrivait pas à les quitter des yeux. Hypnotisée, elle fixait ce bébé apeuré et se sentit soudainement comme hors d'elle-même, transportée.

Son cœur s'emballa et une chaleur froide monta en elle. Sa gorge s'étrangla, l'air était insuffisant et le temps d'un éclair, son corps tout entier se mit à trembler. Que lui arrivait-il ? Elle n'avait jamais ressenti une sensation pareille auparavant. Allait-elle s'effondrer, mourir ?

Le père de Vincent, l'enfant qui voulait la suivre sans cesse, remarqua son malaise. Il lui prit le bras et l'écarta de la foule. « Lou, je crois que tu ne vas pas bien, je vais te conduire à l'infirmierie. »

Immédiatement, l'infirmière la fit étendre et lui donna un sac de papier pour l'aider à régulariser ses respirations, car elle hyperventilait. Le père de Vincent les quitta en laissant ses coordonnées en cas de besoin, salua Lou et lui fit promettre de leur donner de ses nouvelles, car ils avaient vraiment apprécié sa compagnie. L'état de cette dernière s'améliorait peu à peu, elle tremblait moins et respirait plus normalement. Valérie, l'infirmière, lui posa alors quelques questions sur l'origine de ce malaise. Est-ce la première fois ? Souffre-t-elle d'allergies ? Y a-t-il eu un élément déclencheur ?

Lou se devait d'être prudente dans sa réponse. Son esprit prenant du mieux, elle se hasarda sur le fait qu'étant jeune, elle était restée coincée dans un coffre et qu'elle avait eu très peur. « Peut-être que de voir ce bébé léopard apeuré m'a rappelé ce mauvais souvenir. Mais ça va mieux maintenant, je vais rentrer chez moi. Merci pour tout ! » Elle partit tellement vite qu'elle en oublia presque l'adresse.

Enfin seule à la maison, elle pleura amèrement. Elle avait réalisé aujourd'hui, que son existence passée l'avait marquée terriblement. Ce bébé léopard, aussi apeuré soit-il, avait la chance de se blottir contre sa mère, tandis qu'elle n'avait jamais connu ces sentiments de tendresse et de sécurité. Comme lui, elle avait vécu dans une cage, apeurée et sans pouvoir, s'accrochant à cette promesse de liberté. Oui elle s'est reconnue dans les yeux de cet



animal et ce fut la panique. Ce qu'elle aurait aimé lui rendre sa liberté. Être pour lui, la bonne fée qui redonne vie et espoir, mais elle était impuissante et cela l'étouffait.

Aujourd'hui, elle goûtait cette liberté chèrement gagnée, mais elle comprit qu'elle n'oublierait jamais.

Elle comprit qu'elle avait beau s'étourdir, que sa tête pouvait faire semblant, mais que son corps, lui, se fait fidèle au passé et qu'il n'hésiterait pas à le lui rappeler, où qu'elle soit.

#### FEUILLETON

À vous de poursuivre ce feuilleton en situant le personnage central, Lou Bernatchez, dans différentes situations, n'importe où dans le monde, au gré de votre imagination. Vous retrouverez la version intégrale de tous les épisodes publiés à ce jour sur Internet à :

[www.lesoleil.com](http://www.lesoleil.com). Vous pouvez faire parvenir vos textes, enregistrés en format RTF, à l'adresse de courrier [feuilleton2000@lesoleil.com](mailto:feuilleton2000@lesoleil.com)

## De Paris en Sibérie à vélo... et ça continue

Martin Gagnon, un Beauceron de 33 ans, a entrepris le périple de sa vie

LUCE DALLAIRE

Collaboration spéciale

■ **SAINTE-MARIE** — Presque un an après avoir amorcé son tour du monde à vélo, Martin Gagnon, un Beauceron originaire de Sainte-Marie, vient de fêter ses 33 ans en Russie.

Quoi de plus original que de célébrer son anniversaire de naissance en Sibérie sous la tente en compagnie du froid mordant de l'hiver, de vivre à la bonne franquette, guidons ou gamelle à la main ?

« Je ne voudrais pas être ailleurs », dirait sans doute cet aventurier au cœur léger, solitaire dans l'âme et aux attitudes fort sociables.

Difficile d'imaginer les décors somptueux de cette aventure trépidante du jeune syndic, qui d'un simple claquement de doigt et en moins d'une semaine, annonçait, il y a un an, qu'il quittait son emploi à Saint-Hyacinthe, vendait son automobile et son kayak de mer et faisait un choix décisif, celui d'aller où bon lui semble « au jour le jour ».

Influencé d'abord par la rencontre fortuite avec Benoît Havard, à Natashquan, et inspiré par la lecture de son livre, il aura ensuite suffi d'une discussion avec un ami, Jean Max, un physiothérapeute sportif de profession, pour enthousiasmer et enflammer ce passionné de la nature.

« Les expéditions et les vacances annuelles ne suffisaient plus à satisfaire mon appétit insatiable de prendre le



Martin Gagnon même s'il pédale un peu chaque jour a pris le temps de fêter ses 33 ans dans un coin de Russie.

large. Toutes ces années passées derrière un bureau ont donc servi à polir ma détermination », écrivait-il avant de partir.

Depuis qu'il s'est envolé du Québec vers la France pour quitter Grenoble le 17 avril 1998, Martin a parcouru à ce jour plus du tiers des 35 000 kilomètres prévus à son itinéraire.

Il a franchi la France, la Belgique, les Pays-Bas, l'Allemagne, le Danemark, la Suède, la Finlande aux guidons de sa bicyclette et il poursuit présentement son escapade en Russie.

Son voyage prendra fin avec son re-

tour dans la Belle Province, au printemps de l'an 2000.

D'ici là, il a le trajet en tête, mais pas de certitude sur le tracé qu'il empruntera. Il composera au fur et à mesure, avec le temps, les circonstances et la vie quoi !

Après avoir sillonné les steppes, Martin fait actuellement route vers Krasnoyarsk. Son moral est bon. Il prend ses vitamines et pédale. Il mène un combat contre le temps et la rigueur du climat pour traverser les 2500 kilomètres qui le distancent de la rivière Lena et qui de là, le conduiront à Istkut, en direction

de Magadan avant de traverser le détroit de Béring.

Ce goût du risque, ou ce « chant de l'aventurier » tel que représenté par son signe chinois, Martin le tient sans doute de son père Benoît.

« Avec un père qui sait nous communiquer son goût de la découverte et qui insiste sur l'importance de foncer dans la vie, avec une mère qui ne cesse de nous inviter à suivre la voie de notre cœur, impossible de ne pas succomber à un rêve, même le plus invraisemblable », confie sa soeur.

Même à pareille distance, loin de ses

amis et parents, Martin s'applique à tenir un journal de bord. Il l'expédie, via Internet, à sa mère Rose-Marie. Une fois révisé, celle-ci le communique à Yves Hamel, un ami de Montréal qui, lui, transpose le tout sur le site de Martin.

« Nous serions incroyablement inquiets si nous n'avions pas de nouvelles de notre fils. Là, au moins, nous savons où il est, comment il se sent. Nous partageons ses tribulations. Puis, il nous envoie les films. Ses photos nous servent de fenêtre sur le monde », affirme Benoît Gagnon, qui en examinant ces paysages indescriptibles, a parfois peine à retenir son souffle.

Outre l'affreuse frousse de cette mésaventure où il a été aspiré sous les roues arrière d'un camion et quelques petits problèmes de santé, Martin tient bon.

Téméraire, courageux, entêté et ivre de la liberté des grands espaces, il suit sa route.

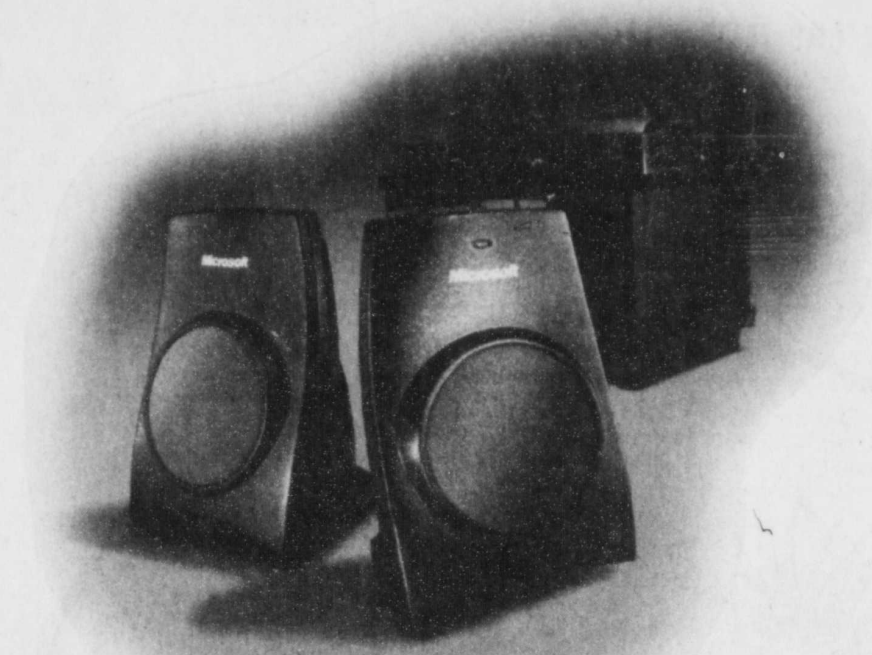
Les internautes peuvent le suivre et de l'accompagner dans ses péripéties. Il suffit de naviguer sur le <http://www3.sympatico.ca/yhamel/>.

Ce voyage palpitant, mené parfois sous les vapeurs du whisky... pour chasser les moustiques, et ces excursions de vélo de nuit entreprises pour devancer l'aube, ces rencontres et ces défis, auront probablement changé Martin.

Il a fait le choix d'aller où bon lui semble au jour le jour

# TECHNO / MÉDIA

## L'UNIVERS DE L'ÉLECTRONIQUE



### Un tueur!

#### L'ensemble audio de Microsoft en impose

Après avoir vu — et surtout entendu — la nouveauté de Microsoft dans le domaine du multimédia, la dernière chose que j'aimerais être, ces temps-ci, c'est fabricant d'enceintes pour ordinateurs. Pas de doute que Bill Gates et sa bande vont encore une fois être accusés de tenter de monopoliser le marché. Mais on ne pourra toujours pas leur reprocher d'avoir pondu un produit qui surpasse tout ce qui existe dans le genre et qui mettra sans doute encore fort longtemps avant d'être dépassé, même s'il faut s'attendre à voir les imitations pleuvoir d'ici peu.

La « chose », c'est le *Digital Sound System 80*, une chaîne stéréo miniaturisée qui ressemble, à prime abord, aux autres ensembles d'enceintes et de caissons de graves conçus pour être utilisés avec les ordinateurs, mais qui, se révèle la plus étonnante et la plus puissante « machine à son » que l'on puisse trouver présentement. Un vrai tueur, je vous dis, qui va faire mal à la concurrence. La petite chaîne Microsoft va sans doute être l'un des produits les plus en demande cette année, si l'on se fie à la réaction initiale, alors que les premiers modèles, distribués au compte-goutte, se sont envolés et que, déjà, les fournisseurs commencent à être en rupture de stock.

Denis Angers, proprio de Compucentre des Galeries de la Capitale, a été renversé quand il a branché cette machine audio: « Dans des jeux, j'ai entendu des sons que je n'avais jamais remarqués. Pour la musique, c'est renversant, j'avais l'impression d'écouter une bonne chaîne stéréo. »

Force est d'être d'accord avec lui. Le *Digital Sound System 80* de Microsoft change radicalement le son provenant

d'un PC et peut servir pour un lecteur de CD ou un téléviseur.

Le cœur du DSS 80 est son caisson de graves, utilisant une technologie conçue par Philips et appelée *wOx* qui produit un volume de basses à distorsion réduite, avec deux haut-parleurs, un woofer actif de 13,3 cm (5,25 po) et un passif de 15,2 cm (6 po). Les enceintes satellites ont chacune un haut-parleur pleine portée de 7,62 cm (3 po) entièrement blindé. Le tout est propulsé par un amplificateur envoyant 44 watts au caisson de graves et 32 watts aux enceintes satellites (bi-amplification de 16 watts). La courbe de fréquence va de 40 Hz à 20 kHz, sans distorsion audible.

Puisqu'il s'agit d'un accessoire d'ordinateur, le *Digital Sound System 80* utilise les dernières percées en ce domaine. Ainsi, il est doté d'un processeur de champ sonore numérique et des branchements USB qui donnent un lien direct avec l'ordi et permettent notamment la synchronisation des commandes matérielles et logicielles, l'élimination des bruits de fond et l'égalisation graphique.

Côté look, c'est ultra moderne, quoique le caisson soit peut-être un peu gros. Mais il peut être caché sous le bureau. Deux petits reproches: pourquoi diable un fini noir? Et pourquoi n'a-t-on pas pensé à mettre une prise de casque? Avec pareille puissance, ne songez pas à jouer trop tard la nuit... Les performances font cependant oublier ces « défauts ».

Et le prix va sûrement aider à en faire un « tueur »: 189\$ moins un rabais postal de 70\$. En réalité, 150\$ avec les taxes. Pas étonnant que les prochains stocks n'arrivent que le 15 mars...

Consultez le site Internet du SOLEIL qui vous offre un accès interactif aux archives de la chronique de Michel Truchon et trouvez l'information dont vous avez besoin.  
<http://www.lesoleil.com/informatique/>



Michel Truchon

MTruchon@lesoleil.com

### La console de l'an 2000

#### La PlayStation II va être toute une machine...

Sony a levé le voile cette semaine sur la deuxième génération de sa PlayStation qui semble bien destinée à être LA machine de jeux de l'an 2000... à moins que Nintendo ait un as bien caché dans sa manche.

En attendant cette nouvelle guerre, Sony part avec une bonne longueur d'avance, forte des succès de la PlayStation auprès d'un public plus âgé et plus exigeant, gâté par les possibilités de stockage du CD-ROM. Et, avec la PlayStation II, il en aura encore plus, puisque la machine lira les logiciels sur... DVD-ROM, rien de moins. Elle restera cependant compatible avec les titres existant déjà pour la « vieille PS » et qui se comptent par centaines, ayant contribué au succès de Sony qui a réussi à s'accaparer les deux tiers du marché des jeux vidéo.

La PlayStation II sera une 128 bits, soit quatre fois plus que la PlayStation d'origine et deux fois plus que la Nintendo 64. Son moteur ne sera pas un Pentium III, comme la rumeur l'a longtemps fait croire, mais un processeur propriétaire conçu par Toshiba, baptisé « Emotion Engine » et capable de se mesurer, à 300 MHz, aux plus puissants ordinateurs. Il est accompagné d'un cache de 16 Kb pour les instructions et de 8 Kb pour les données. La mémoire de type Direct RDRAM est de 32 Mo. Ce processeur se distingue, notamment, par un circuit décodeur de vidéo MPEG2, ce qui laisse entrevoir de fabuleuses possibilités sur le plan graphique, notamment la combinaison d'images de synthèse et d'images réelles.

La nouveauté de Sony ne sera mise en marché au Japon que l'hiver prochain et devrait arriver en Amérique à l'automne 2000. On ne peut pas encore mesurer l'impact qu'aura l'attente de la nouvelle machine sur les ventes du modèle original. On ne sait pas, non plus, comment se comportera la Dreamcast de Sega qui, elle, devrait faire son apparition chez nous cet automne. M.T.

#### L'heure des suites

Si les nouveautés ne pleuvent pas, en cette saison morte pour les jeux sur ordinateurs, il y a quand même quelques titres intéressants qui se pointent, les trois principaux, cette semaine, se révélant des suites de jeux ayant connu la gloire.

Après un démarrage controversé dû à un lancement prématuré et à un temps de chargement anormalement long, *Sin* a été corrigé et à quand même embrigadé une foule de fanatiques. Ils vont être ravis d'apprendre qu'une suite, sous la forme d'un disque de missions supplémentaires (17 niveaux en solitaire et nouvelles options multi-joueurs). De quoi passer des nuits blanches.

Sorti depuis quelques semaines sur Nintendo 64, *Turok II*, *Seeds of Evil* pour PC vient d'arriver et il faudra y jouer pour se faire une idée, car les avis sont partagés sur cette suite. Les graphismes sont cependant superbes.

Enfin, le déirant *Worms*, un jeu de stratégie bourré d'humour, sans véritable concurrent, connaît lui aussi sa suite avec *Armageddon*, en version française, distribuée par Ubi Soft. Rigolo à l'extrême, ce jeu met aux prises des équipes de vers qui s'affrontent à l'aide d'armes et d'outils pour le moins spéciaux, comme le test nucléaire indien et l'attaque des moutons français... Rafraîchissant, dans ce monde souvent trop sérieux... M.T.

*Wages of Sin*, *Activision*, 29,99 \$; *Turok*, *Seeds of Evil*, *Acclaim*, 69,99 \$ et *Worms*, *Armageddon*, *Microware*, 69,99 \$. Vus chez Compucentre des Galeries de la Capitale.

## CD-ROM EN STOCK

### « LE CARNAVAL DES ANIMAUX »

# Découvrir la musique en s'amusant

Conçu autour de l'œuvre musicale *Le Carnaval des animaux* de Camille Saint-Saëns, le disque *Je joue, je crée avec le Carnaval des animaux* a pour objectif de faire découvrir aux enfants de six à neuf ans le pouvoir évocateur de la musique.

Le disque comporte deux parties. La section audio offre l'œuvre de Saint-Saëns en version intégrale interprétée par l'orchestre I Musici, de Montréal. La section informatique comprend deux volets de jeux et d'animation. Une fois l'installation terminée, l'ordinateur est envahi par des chants d'oiseaux. À l'écran, sur un fond de scène de campagne, apparaissent une mouche, un hibou et une caméra pour l'aide, la section *Le jeu des contes* et le studio d'animation.

Du côté des contes, l'enfant découvre des pièces musicales inspirées de différents animaux. Pour jouer, il faut reconnaître quelle musique Saint-Saëns a composée pour chacun des animaux. Lorsque l'on fait la bonne association, les animaux entreprennent de raconter ce qu'ils feront pour le carnaval. Pour que cela se produise, il faut découvrir tous les animaux. Le jeu offre cependant quatre niveaux de difficulté et il n'est pas nécessaire de trouver les 13 animaux pour avoir droit à la séquence finale.

L'enfant entre alors dans un paysage où il doit circuler pour trouver les animaux. Il s'agit de promener le curseur un peu partout pour dénicher les éléments actifs identifiés par un point d'interrogation. S'il n'y a pas d'animal, on passe à un tableau suivant. Si un animal est caché, il faut trouver la musique qu'il a inspirée à Saint-Saëns. Il faut donc prendre le temps d'écouter la musique dans chaque tableau. Dans le pourtour de l'écran apparaissent quelques icônes pour continuer la recherche, afficher le texte, reprendre la narration ou choisir une autre activité.

Du côté du studio d'animation, il s'agit de créer son décor, sa musique, ses personnages et de les faire bouger pour créer son propre spectacle à partir de ses interprétations personnelles de la musique. Les mouvements sont automatiquement enregistrés. La fonction d'aide sera très utile pour les plus jeunes. Tous les personnages, décors et animation du logiciel sont basés sur les aquarelles de l'illustrateur Marc Mongeau.

La partie du conte m'apparaît la plus intéressante au point de vue des découvertes. Dans l'ensemble, le disque est très convivial et facile à utiliser. Un bon choix pour découvrir la musique tout en s'amusant.

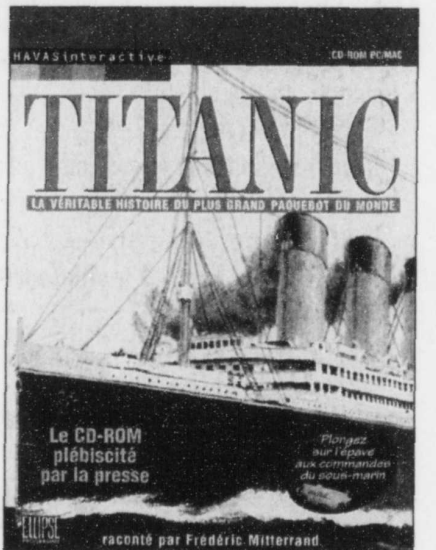
si regarder l'histoire de manière chronologique ou effectuer la plongée en admirant les nombreuses photos. Il est même possible, en ayant une connexion Internet, d'aller directement au site dédié au *Titanic*.

Une bande de navigation apparaît au bas de l'écran. On y trouve un mode d'emploi qui permettra de se familiariser avec les différentes fonctions, notamment celle offrant la possibilité d'enregistrer sa visite afin de la poursuivre plus tard. Le drapeau rouge orné d'une étoile blanche fait apparaître les menus antérieurs ou ramène à l'écran principal.

La section de la chronologie présente du texte sur des fonds caractéristiques au moment décrit. Les mots en couleurs font apparaître des photos d'époque. Dans l'enquête, l'introduction raconte la naissance du *Titanic* et celle de l'iceberg qui le coulera. Viennent ensuite une chronologie, des articles de journaux et de nombreuses photos accompagnées d'une narration. De petites images mènent aux nombreuses explications de l'enquête sénatoriale américaine de 1912.

La plongée, avec le *Nautille*, permet d'en apprendre plus sur l'origine de l'expédition et ses instigateurs. On participe même à une plongée virtuelle animée de séquences vidéo et de photos sur 360 degrés.

Très bien fait, ce disque est une mine de renseignements sur l'histoire du *Titanic* et l'exploration de l'épave. L'interface est conviviale, mais demande une certaine attention à cause des nombreuses fonctions. Un bon choix.



Disque hybride MAC/PC. Configuration minimale: MAC 68 030, système 7.1, 8 Mo de mémoire vive. PC Pentium, Windows 95 ou NT 4.0, 16 Mo de mémoire vive. Écran 256 couleurs, lecteur double vitesse. Éditeur: Havas Interactive. Prix suggéré: inconnu \$. Distributeur: Beamscope.

#### L'encyclopédie Découvertes

La deuxième version de l'encyclopédie *Découvertes* vient d'être mise en marché. Il s'agit de l'une des meilleures du genre sur les rayons des détaillants. Le coffret comprend le disque d'installation et quatre disques thématiques: la pré-histoire, le Moyen-Âge, l'Âge des révolutions et le Monde moderne. L'installation est assez gourmande avec 120 Mo.

Parmi les nouveautés de la nouvelle version, il y a les 12 sites à visiter en version trois dimensions. Il y a même un jeu culturel en sept parties où l'on peut tester ses connaissances.

Très bien fait l'encyclopédie n'a qu'un seul défaut: il n'y a pas de version Macintosh. Pour le reste, c'est un excellent choix à cause de sa convivialité et de la qualité de son contenu.

Cinq disques PC. Configuration minimale: Pentium 120, Windows 95, 16 Mo de mémoire vive, 120 Mo d'espace libre sur le disque. Écran en milliers de couleurs, lecteur quadruple vitesse. Éditeur: Gallimard-Larousse, Havas Interactive. Prix suggéré: 75 \$. Distributeur: Beamscope.

Consultez le site Internet du SOLEIL qui vous offre un accès interactif aux archives de la chronique d'Yves Therrien et trouvez l'information dont vous avez besoin.  
<http://www.lesoleil.com/edrom/>

## EXCLUSIF À LA CLEF DE SOL

### pentium III PROCESSEUR 500MHZ D'INTEL

INCLUS WINDOWS 95 FR

MONITEUR INCLUS 17"

- Processeur Pentium III 500 Mhz
- 128 MO PC-100
- Carte vidéo Intel - I 740
- Boîtier Ruby ATX / CD Rom 32X
- Disque dur 6.4 Gb FUJITSU
- Intel SE 440 BX - 2 Audio
- Moniteur 17" VIEWSONIC Q71
- Haut-parleurs 200 watts
- Clavier
- Windows 98 CD Français
- Souris MICROSOFT Intellimouse
- Fax/modem US.ROBOTICS 56K D/F Winmodem

**3499\$**

36 vers. de 118<sup>745</sup>

GARANTIE 3 ANS SUPPORT TECHNIQUE

FORMATION À L'ACADÉMIE DU SAVOIR

1 MOIS D'INTERNET AVEC SYMPATICO GRATUIT

LIVRAISON ET INSTALLATION

FABRICANT ISO 9001 CERTIFIÉ-WINDOWS

**PENTIUM® 233 MMX D'INTEL**

AVANTAGE

PENTIUM 233 MMX D'INTEL

ÉCRAN LCD ACTIF 12.1"

DISQUE DUR DE 2.1 GB

WINDOWS 95 INCLUS

GARANTIE 1 AN

32 MB DE RAM

CD ROM 24 X

GRATUIT MALETTE DE TRANSPORT

RIEN À PAYER AVANT L'AN 2000

**2099\$**

36 vers. de 71<sup>14</sup>

\* Conditionnel à l'approbation du service de crédit. Programme de paiements par mensualité. Le taux d'intérêt est de 13,5%. Exemple: Pour un montant de 400\$, les frais du consommateur seront de 80\$ (36 mois) pour une obligation du consommateur de 480\$.

QUEBEC, 840 Bouvier 627-0840 La clef de sol DONNACONA, 161 Notre-Dame 295-4535 ET CERTAINS MARCHANDS AFFILIÉS



Disque hybride MAC/PC. Configuration minimale: MAC 68 040, système 7.1, 16 Mo de mémoire vive. PC Pentium, Windows 95 ou NT 4.0, 16 Mo de mémoire vive. Écran 256 couleurs, lecteur quadruple vitesse. Éditeur: Micro-Intel. Prix suggéré: 40 \$. Distributeur: Diffusion Multimedia.

#### Titanic

Si vous avez vu deux ou trois fois le film *Titanic*, vous devriez avoir le CD du même nom dans votre logithèque pour revoir dans les archives l'enquête sur le désastre et revivre la plongée de 1990 à la recherche de ce bateau synonyme de catastrophe.

Le disque offre de revivre les derniers instants du *Titanic*, de rencontrer des survivants du drame et suivre les progrès de l'enquête. On peut aus-

# Les doléances des créateurs

**M**aintenant que nous savons tous ce qu'est le format de fichier MP3, regardons donc d'un peu plus près les doléances des créateurs. Car des doléances, il y en a, et l'organisme qui devrait normalement veiller au grain, la Commission du droit d'auteur, donne plutôt l'impression de dormir au gaz.

Premièrement, vous avez peut-être lu dans votre quotidien favori, sous la plume de Rollande Parent, un article exprimant les vifs débats qui ont eu lieu entre le Comité permanent du patrimoine canadien, présidé par Clifford Lincoln (eh oui ! il est encore là), et les industries culturelles. En toile de fond, la pertinence et l'efficacité de la Commission canadienne du droit d'auteur. Celle-ci est un organisme fédéral quasi judiciaire qui existe depuis 1937, et dont les décisions ont toujours force de loi. Cette commission est normalement constituée d'un juge et de quatre commissaires nommés par le « ministre » d'Industrie Canada, John Manley. Bref, vous aurez compris qu'être commissaire, c'est une job politique.

Un des grands mandats de la commission est de définir les pourcentages que les organismes comme la SOCAN, société qui s'occupe de faire respecter les droits des créateurs, recevront lors de la diffusion de pièces musicales. Comme exemple, pour toutes les chansons, canadiennes ou américaines, diffusées sur les ondes de CHOI, la SOCAN reçoit

3,2% de l'ensemble des revenus publicitaires de la station, ce que l'on appelle dans le jargon, un « blanket agreement ». Les radios communautaires ont un autre tarif, et les radios Internet elles... Ooops, voilà un des petits problèmes. Les radios Internet comme Net-Radio ne redonnent absolument rien. Même chose lorsque qu'une radio commerciale diffuse aussi simultanément sur Internet. Niet pour les redevances. Et ne parlons pas des fichiers MP3 qui circulent sur le Net. Est-ce à dire que les réseaux radio-phoniques ignorent totalement les doléances des créateurs ? Eh bien non. Le problème, c'est la Commission du droit d'auteur, un organisme aussi rapide qu'une auto stationnée.

Je vous l'ai expliqué, la commission est normalement constituée de cinq personnes, dont un juge. Or, depuis 1994, il n'y a aucun juge à la tête de la commission. Et encore moins de vice-président, le dernier en date, Michel Héту, a pris sa retraite en janvier de cette année. Donc, si on compte bien, un juge et un vice-président en moins, il devrait rester trois personnes ? Eh ! non, il manque aussi un commissaire. Bref, avec l'arrivée des nouvelles technologies qui bousculent de plus en plus les créateurs, la commission doit travailler avec uniquement deux commissaires. Ah ! oui, j'oubliais que, pour être nommé à la commission, une des



Michel Dumais

Collaboration spéciale dumais@Mink.NET

qualifications requises est de connaître le droit d'auteur. Le problème, c'est que les deux membres qui demeurent connaissent beaucoup plus les trotinettes à vapeur et le patin à roulettes que le droit d'auteur. Alors, faites l'addition suivante : désintéret total du ministre Manley + Commission incomplète + méconnaissance du droit d'auteur + dossiers qui s'accumulent et vous aurez une idée des problèmes auxquels font face les créateurs et l'industrie du disque. Et pendant ce temps, la technologie bouge, avance à grands pas. Il y a un an, c'était RealAudio, aujourd'hui, le MP3, demain... ? Une des solutions préconisées par l'industrie, c'est de rapatrier la commission au plus vite là où elle devrait se trouver tout naturellement, dans le giron de Patrimoine Canada, sous le giron de Sheila Copps. En passant, M. Manley, puis-je me permettre un petit commentaire ? Votre commission, est supposée être « canadienne-canadienne », donc 100% bilingue ? Je vous suggère de la rendre bilingue justement. Et de nommer des commissaires qui comprennent cette langue bizarre qui se nomme le français.

## ET CES DEMANDES DES INDUSTRIES CULTURELLES ?

Plongeons dans la colossale pile de dossiers non réglés de nos joyeux commissaires et regardons quelles sont les demandes de l'industrie. Ce que la SOCAN demande à la commission, c'est l'établissement d'un tarif Internet, au même titre qu'il existe un tarif pour les radiodiffuseurs et un autre pour les restaurants qui diffusent de la musique d'ambiance. Effectivement, les restaurants qui diffusent la musique provenant d'une radio ou encore d'un DC audio sont sujets à verser des redevances à la SOCAN. Petit montant, mais un montant malgré tout. Les diffuseurs traditionnels qui choisissent de diffuser simultanément sur Internet, les diffuseurs 100% Internet, tous seraient obligés, suivant les demandes de la SOCAN, de verser des redevances.

Jusque là, tout va très bien, aucun diffuseur ne s'oppose vraiment à ce qui tombe sous le gros bon sens et qui est une continuation logique de ce qui se fait déjà aujourd'hui. Le problème, c'est que la SOCAN demande aussi aux fournisseurs Internet d'être assujettis à ce tarif Internet, pour couvrir toutes les activités de transmission dont, entre autres, la diffusion. Et vous vous en doutez bien, l'Association des fournisseurs Internet n'est pas du tout d'accord. Nous y reviendrons la semaine prochaine.

**Le suggère de nommer des commissaires qui comprennent cette langue bizarre qui se nomme le français**

www.lesoleil.com VOUS PARLE

## Un suspense de 5000 \$

**L**e Défi boursier Internet tira à sa fin. Tout sera joué dans une semaine. À la clôture des marchés, mercredi dernier, deux concurrents du SOLEIL étaient en tête du classement des 13 598 participants inscrits à travers la vingtaine de sites Web participants à travers le Canada. La personne qui détiendra le premier rang au terme du Défi obtiendra un prix de 5000 \$ en argent.



André Forgues

Éditeur du www.lesoleil.com

loin d'être un expert et que les règlements interdisent aux employés du SOLEIL de gagner des prix, pour le simple plaisir de jouer, j'ai constitué mon propre portefeuille. Pour tout vous dire, mercredi soir, j'occupais la 65e position et mon portefeuille valait 126 450 \$... En dollars fictifs, bien sûr !

Notre expert de la chronique Jouons à la bourse, François Pouliot, qui lui aussi participe par pur plaisir au Défi, m'a confessé qu'il était... sensiblement plus loin dans le classement.

François m'explique qu'il a commis une erreur en misant sur le prix de l'or et une autre en ne vendant pas des actions de Viner quand elles ont atteint 40% de rendement et avant qu'elles ne retombent sous le prix où il les avait acquises. C'est la différence entre lui et moi... François peut expliquer ses résultats, je suis incapable d'expliquer les miens !

### LE BUDGET LANDRY

Fidèle à notre habitude de rendre rapidement compte des événements importants, nous avons rendu accessibles le jour même sur le www.lesoleil.com le texte du discours du Trône du lieutenant-gouverneur, Mme Lise Thibault, et celui du message inaugural du premier ministre Lucien Bouchard ainsi que, le lendemain, la réplique du chef de l'opposition, Jean Charest.

Dans deux jours, nous rendrons compte selon notre même habitude du discours du budget du ministre des Finances Bernard Landry dès que l'Assemblée nationale en aura été saisie ainsi que des réactions qu'il suscitera dans les heures suivantes. Bonne semaine !



ARCHIVES LE SOLEIL

Alors que plusieurs, dans les années 50, prétendaient que la télévision allait détruire les familles, nos ancêtres, eux, croyaient qu'avec le téléphone, les gens cesseraient d'écrire.

## « Technopanique » mondiale !

■ Qui est la compagne fidèle de l'histoire des sciences et des techniques, d'un millénaire à l'autre ? La peur du changement !

Vous avez peur de la génétique, d'Internet, des champs électromagnétiques, voire de la science en général ? Vous êtes en bonne compagnie, s'il faut en croire un tour d'horizon des 5000 dernières années qu'offrait le quotidien britannique *Daily Telegraph*. Notre histoire serait en effet marquée par un phénomène omniprésent : la « technopanique ». « Il y a rarement une innovation assez bénéfique pour éviter que quiconque ne la décrète dangereuse, immorale, une menace pour la société. »

Les calculatrices créèrent une génération d'analphabètes des mathématiques ; la télévision détruisa les familles ; à cause du téléphone, les gens cessèrent d'écrire. Les gestionnaires des années 1950 se sont inquiétés des retombées négatives du photocopieur sur leurs employés ; ceux des années 1880, du risque que les employées féminines du télégraphe ne se mettent à flirter avec leurs collègues masculins, par code morse interposé (!). Le bracelet-montre fut jugé dangereux par plusieurs régimes politiques, parce qu'il retirait des mains des pouvoirs publics leur pouvoir sur le temps — il est difficile d'organiser une manifestation ou une grève générale pour 15 h si vous n'avez pas l'heure.

En Union Soviétique, il fallait un permis de la police pour garder chez soi une machine à écrire, et un échantillon

des caractères de chacune était conservé dans les archives. Enfin, certains prétendent que Gutenberg lui-même aurait été la cible de critiques, puisque son invention — l'imprimerie — faisait tomber « les mots de Dieu » dans les mains — ineptes, évidemment — du peuple.

« La peur du changement est la cause première de la technopanique », lit-on dans le *Daily Telegraph*. Ça, on s'en doutait un peu. Le reste est par contre moins évident : « au bout du compte, la technopanique n'est rien de plus que le rejeton du déterminisme technologique ». Il faut savoir que pour les adeptes de cette forme de déterminisme — le magazine *Wired* est cité en exemple — le progrès technique et scientifique est ce qui fait avancer la société : ils voient le progrès comme nécessairement bénéfique, mais surtout, comme une locomotive, qui décide du trajet à suivre, plutôt qu'un wagon parmi d'autres.

Ceux qui paniquent devant le changement raisonnent donc de la même façon, mais arrivent à la conclusion opposée : la technologie, disent-ils, conduit la société dans une direction donnée — la mauvaise, évidemment. Or, conclut le *Telegraph*, toute nouveauté n'est utile que « lorsque la société a progressé au point où elle peut s'en servir... La technologie n'est pas le problème. Elle n'est même pas la solution. » (ASP)

### EN BREF

#### Verrouillée de l'intérieur

C'est le crime parfait : un vol, mais aucune trace d'effraction. Le magazine *PC World* dévoilait récemment comment des pirates informatiques seraient capables de déverrouiller, à distance, les voitures dotées d'un système de verrouillage électronique. Pour obtenir le code qu'emploie la télécommande du propriétaire de l'auto, il suffirait d'avoir en main... une autre télécommande. (ASP)

#### Le robot qui pleure

On dit de lui que c'est le premier robot à non seulement pouvoir évaluer vos émotions... mais à en montrer ! En vrai, on croirait voir une sympathique bestiole électronique du cinéma. Dans les faits, si Kismet n'est pas le premier robot capable d'analyser un

visage pour en déduire l'émotion, il est le premier à pouvoir y répondre. C'est un « robot pour interactions sociales avec les humains », comme le présente son inventeur, Cynthia Breazeal, du MIT... convaincue qu'il deviendra le meilleur ami de l'enfant. Le robot, est-il besoin de le préciser, n'éprouve pas vraiment d'émotions : mais comme il a été doté de deux (faux) yeux, d'une bouche et de deux plaquettes de métal à titre de sourcils, il peut imiter des émotions telles que la peur, la colère et la tristesse. (ASP)

#### Publicité sur Mars

L'Agence spatiale européenne, aux prises comme tout le monde avec des coupes budgétaires, envisage d'autoriser la vente d'espace publicitaire sur les ballons qui ralentiront la descente de la sonde Beagle 2, lorsqu'elle atteindra la planète Mars en 2003. La toute première publicité pour Martiens ? (ASP)

CENTRE DE DOMOTIQUE

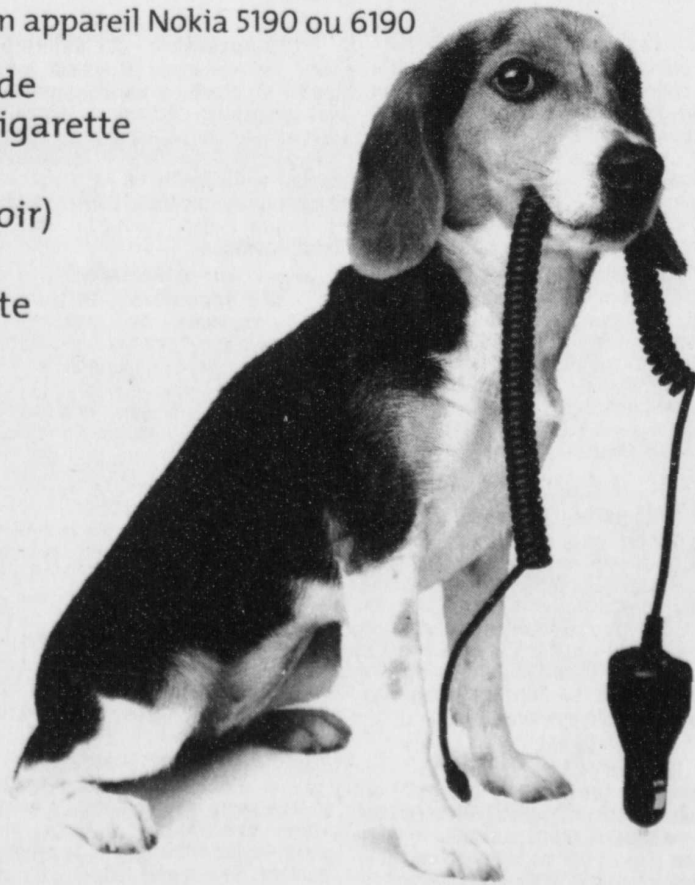


Place Laurier (mail Cage aux Sports) 656-6599

## Un cadeau à votre choix

à l'activation d'un appareil Nokia 5190 ou 6190

- Chargeur rapide pour allume-cigarette
- ou
- Étui en cuir (noir)
- ou
- Casque d'écoute mains libres



Offre valable du 28 janvier au 7 mars 1999. Un cadeau par activation. Ne s'applique pas au Service Fidomatic. Jusqu'à épuisement des stocks.





# Pour savourer les années...

**L**e Mois de la nutrition 1999 s'adresse surtout aux aînés. Le message qu'on veut leur livrer, c'est qu'il est toujours important de continuer à bien manger pour se sentir bien tous les jours. C'est une question de santé!

Quand on doit cuisiner pour une ou deux personnes, il arrive parfois qu'on manque d'idées, ou que l'on doit trouver des astuces pour se simplifier la vie. Ce n'est évidemment pas la même chose que lorsqu'on avait l'habitude de cuisiner pour toute la famille. Certains équipements de cuisine sont adaptés pour préparer de petites quantités: procurez-vous de petites casseroles, de petits moules à pains, etc. Vous pouvez également faire certaines préparations dans des moules à muffins (ex. pain de viande, pain aux bananes, gâteaux). Vous pouvez ensuite congeler ces petites portions individuellement.

Une autre méthode consiste à préparer des mets « tout-dans-un-plat ». Par exemple, faites cuire ensemble la viande, les produits céréaliers et les légumes. C'est complet, et en plus, cela vous fait moins de vaisselle à laver. Certains aliments se congèlent bien. C'est le cas des plats en sauce: ragoûts, bœuf bourguignon, poulet chasseur, sauce à spaghetti, etc. Préparez-en de grandes quantités et congelez-en de petites portions. Vous pouvez même faire des échanges avec un ou une amie.

Lors des achats de légumes, demandez qu'on vous prépare de plus petits paquets s'ils sont trop gros. Les produits en vrac permettent de choisir la quantité que vous désirez, comme pour les produits céréaliers, le riz, les légumineuses, les noix et les fruits séchés. Les œufs sont un bon aliment-dépanneur, ils permettent de préparer des repas nourrissants et ils se gardent trois semaines au réfrigérateur.

Bref, pour bien manger, pas besoin de faire ça compliqué. Il suffit de s'assurer d'avoir les quatre groupes du

Guide alimentaire (produits céréaliers, fruits et légumes, viandes et substituts, produits laitiers), et de mettre un peu de variété. La pratique d'une activité physique régulière aide aussi à garder l'entrain. Un petit mot pour les hommes seuls qui n'ont pas l'habitude de faire à manger, il existe des cours de cuisine spécialement pour vous. N'hésitez pas à vous informer! Et finalement, pour le plaisir, invitez d'autres personnes à partager votre repas, ou encore mettez la table pour agrémenter votre repas. Après tout, vous méritez bien cela!

**Q:** Le rocou vient de la graine du rocoyer. Ayant vécu quelques années au Venezuela, j'ai utilisé cette épice, le « color onoto », particulièrement dans le plat national de ce pays sud-américain. Cette épice donne une couleur rougeâtre à la viande, par exemple, rendant le plat encore plus appétissant. Je n'arrive pas à en retrouver ici, à Québec, après plusieurs années de recherches. Il serait aussi intéressant que vous nous parliez du rocoyer et de sa graine... Je n'ai rien trouvé sur le sujet.

**R:** Le rocou est le fruit d'un arbre très haut (il atteint près de 10 mètres de hauteur) effectivement originaire d'Amérique centrale, d'Amérique du Sud et des Antilles. Côté nomenclature, on retrouve aussi l'épellation « rocou », le terme « achiote », ou le nom anglais « annatto ». Le nom scientifique est « Bixa orellana ». Il est utilisé autant comme colorant que comme

aromate. Les peuples autochtones l'utilisaient non seulement pour colorer les aliments et les tissus, mais aussi pour peindre leur corps ou des objets. Il est également cultivé en Asie et en Afrique. C'est un colorant naturel qu'emploie l'industrie alimentaire en remplacement des colorants de synthèse, notamment dans les margarines, les bonbons, le fromage, le beurre. Les graines ont un saveur légèrement poivrée. (Source: Le Nouveau Dictionnaire des aliments, de Solange Monette, Éditions Québec/Amérique).

Voici un endroit où l'on peut se procurer le rocou à Québec: Épicerie La Fiesta, 75, St-Joseph Est (522-4675). On y retrouve la graine entière et moulue, en petit et grand format. Les gens de cet établissement la nomment « onoto ».

## Il existe des cours de cuisine pour les hommes seuls qui n'ont pas l'habitude de popoter



## Les bleuets ont la mémoire longue

Avez-vous du mal à vous rappeler du numéro de votre carte de guichet ou de l'endroit où vous avez stationné votre voiture au centre commercial? Essayez d'inclure les bleuets et les épinards dans votre régime alimentaire. D'après le numéro de mars du magazine américain *Prevention*, des travaux présentés récemment à la réunion de la Société de neurologie indiqueraient qu'après avoir administré quotidiennement des extraits de bleuet ou d'épinard à de vieux rats de laboratoires, des scientifiques ont constaté une amélioration de la capacité de mémoire chez ces animaux. Les cellules de leur cerveau étaient capables de communiquer plus efficacement, et les rats réussissaient mieux les tests de mémoire que ceux qui n'avaient pas reçu d'épinards ou de bleuets. Le scientifique James Joseph, responsable du département de neurologie au Centre de recherche universitaire sur le vieillissement Tufts de Boston, attribue ces résultats à la présence abondante d'antioxydants, en particulier de flavonoïdes, dans les épinards et les bleuets. Les flavonoïdes réduisent l'inflammation, qui peut entraîner des dommages au tissu cérébral chez les personnes plus âgées. (PC)



## Un pommier par jour éloigne plus que le docteur

Avez-vous déjà réfléchi sur le dicton « un pommier par jour éloigne le docteur pour toujours »? Voici quelques faits qui vous donneront matière à réflexion.

La pomme est riche en pectine, une fibre soluble qui facilite la digestion et peut aider à prévenir le cancer et les maladies du cœur.

Une étude menée récemment en Finlande a permis de découvrir que les personnes qui consomment beaucoup de produits riches en flavonoïdes, comme les pommes et d'autres fruits, présentaient une réduction de 20% des risques de cancer.

Les flavonoïdes préviennent la coagulation des plaquettes sanguines. Les pommes contiennent également du bore, un élément essentiel qui favorise le durcissement des os.

## Nouveau traitement encourageant contre le lumbago

CHICAGO (AP) — Ni tout à fait de l'acupuncture, ni tout à fait de l'électrostimulation, mais plutôt l'association des deux: c'est le nouveau venu des traitements du lumbago, une affection douloureuse de la région lombaire, aux résultats certes modestes mais toutefois supérieurs à ceux des soins classiques.

Une étude américaine fait apparaître que cette nouvelle technique, baptisée PENS (percutaneous electrical nerve stimulation), soulage la douleur des patients victimes de lumbago chronique. Elle leur permet en outre de bouger plus facilement et de diminuer la dose de comprimés qu'ils prennent pour se soulager.

Publiée mercredi dans le journal de l'American Medical Association, cette étude a été conduite par le Dr El-Sayed Ghoname de l'Université du Texas à Dallas. À l'en croire, PENS donnerait de meilleurs résultats que les techniques classiques, notamment que l'acupuncture, qui utilise des aiguilles sans électricité, ou que la stimulation électrique isolée des nerfs et des muscles. Elle serait également plus efficace que l'exercice physique.

L'utilisation de courant électrique sans aiguilles mais par des électrodes placées à même la peau est appelée TENS (transcutaneous electrical stimulation). Selon les chercheurs, des études antérieures avaient déjà souligné l'effet bénéfique de cette méthode sur le lumbago.

PENS utilise quant à lui de fines aiguilles comparables à celles de l'acupuncture, dans lesquelles une petite quantité d'énergie électrique est envoyée. Mais, au contraire de l'acupuncture, ce traitement ne nécessite que dix aiguilles.

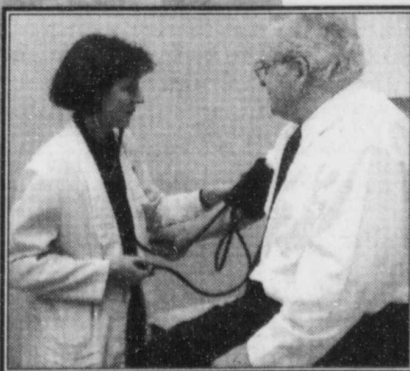


### Magnifiques studios et appartements

Vastes, modernes, insonorisés, ensoleillés à 1, 2 ou 3 chambres. Confort, sécurité et détente.

### Clinique médicale, dentaire et pharmacie

Infirmière sur place en permanence, médecin de garde sur appel, système d'appel d'urgence reliant chaque appartement à la clinique.



### Service d'hôtellerie

Salle à manger, abonnements-repas, service à domicile, traiteur.

### Commodités

Épicerie, banque, nettoyeur, dentiste, salon de coiffure, restaurants, agence de voyages, boutiques, chapelle, centre sportif, piscine, sauna, bain tourbillon, stationnement, lave-auto.

**Le Samuel-Holland**  
Accueil personnalisé  
830, avenue Ernest-Gagnon  
Québec (Québec) G1S 3R3  
**681-4601**

## LE SOLEIL ABONNEMENT 686-3344

### VOUS DORMEZ MAL?

Vous avez déjà reçu un diagnostic de cancer du sein et vous éprouvez des difficultés de sommeil? **NOUS POUVONS VOUS AIDER**

En participant à notre étude, vous pourriez recevoir gratuitement un traitement non pharmacologique (psychologique) de l'insomnie.

Groupe de recherche en psycho-oncologie  
Pavillon L'Hôtel-Dieu de Québec

**691-5283**

## Résidence de prestige pour aîné(e)s!



### Bien vivre, chez-soi, en toute sécurité

- Surveillance 24 heures • Soins de santé 24 heures
- Chapelle et aumônier résident
- Navette pour sorties de groupe
- Salle à diner (service aux tables)
- Aménagements récréatifs: salle de billard, salle de jeux, terrains de pétanque et jeu de gâteaux, salle d'exercices
- Animation à tous les jours • Salons communautaires (12)
- Maintenance 7 jours • Entretien ménager
- Dépanneur • Bibliothèque
- Comptoir bancaire

Nous offrons aussi les courts séjours pour essai ou convalescence.

**La Roseraie de Sainte-Foy**  
825, Arthur-Rousseau, Sainte-Foy (à côté de l'Hôpital Laval)  
**651-4807**



### LA VIE, Centre des étapes appliquées et de croissance personnelle

#### ATELIER «CONVERSATIONS AVEC DIEU»

Atelier d'expérimentation, basé sur le livre de N D Walsch tome 1  
Début: le mercredi 7 avril 1999 de 19h30 à 21h30  
Durée: 14 semaines  
Lieu: à déterminer  
Coût: 185\$ pour la session  
Participants: 12 max  
Inscription au Centre: 418-871-0485.

# RETRAITÉ

**RELATION D'AIDE**  
à domicile  
**AÎNÉS/RETRAITÉS**  
Individuel • Couple  
Familial • Groupe  
Denise Chamberland  
T.E.S., C.R.A.  
Membre  
FADOQ & AQRP  
Tél.: (418) 580-7104

## Bain de jouvence pour le 3<sup>e</sup> âge

WASHINGTON (AFP) — John Glenn revient à peine de sa seconde escapade dans l'espace à 77 ans, les centenaires se multiplient, le Viagra redonne une virilité vacillante, les cellules prennent un coup de jeune, sports et vieux font bon ménage. Le troisième âge a pris cette année un véritable bain de jouvence.

Le septuagénaire Glenn, sénateur et astronaute, n'a cessé pendant son voyage en orbite de proclamer à quel point il « se sentait jeune ».

Au même moment, le pionnier américain des transplantations cardiaques et du cœur artificiel, Michael DeBakey, présentait à 90 ans son énième appareil d'assistance ventriculaire. Et il opère toujours.

Ces deux « vieillards » symbolisent désormais une nouvelle image de la gériatrie où les mots « grabataire », « décrépit » ou « sénile » n'ont plus cours. Désormais, les retraités parlent clubs de sport, croisières ou université.

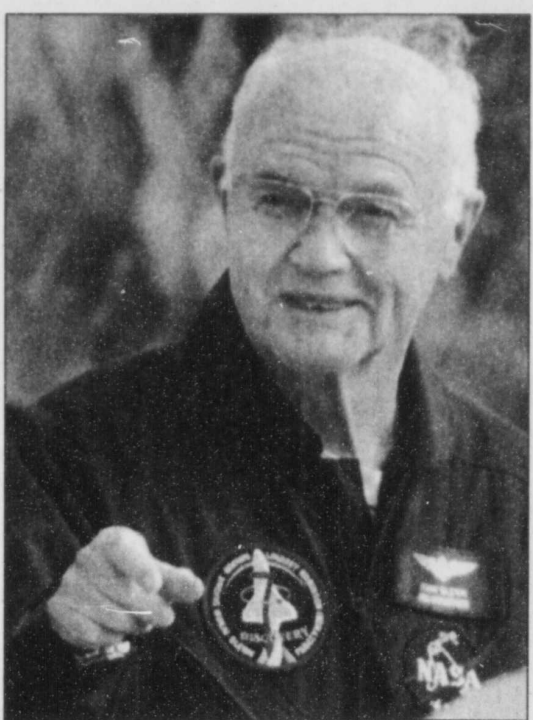
Et leur espérance de vie repousse chaque jour ses limites. Dans les pays développés, elle était en 1955 de 65 ans environ. Elle atteint aujourd'hui 75 ans.

Par ailleurs, les centenaires prolifèrent. Selon James Vaupel, de l'Institut Max Plank pour les recherches démographiques à Rostock (Allemagne), leur nombre augmente de 8% par an dans le monde et ils pourraient atteindre le cap des 100 000 en l'an 2000. L'administration fédérale du Vieillesse estime que de 1995 à 2050 le nombre des personnes de plus de 85 ans fera un bond de 400% pour atteindre 18 millions.

Et l'éternelle quête d'une cure de jouvence serait, selon certains chercheurs, à portée de main.

La société américaine Geron corporation a réussi récemment à prolonger la vie de certaines cellules en les gardant saines. D'autres spécialistes ont annoncé dans la revue *Science* avoir cultivé des cellules différenciées, permettant de développer à terme de la peau, de nouveaux nerfs ou un nouvel organe.

Les cellules du cerveau, selon une autre étude, continueraient à se reproduire à l'âge adulte alors que l'on pensait que leur nombre diminuait régulièrement après la naissance. Ceci représenterait un



L'astronaute John Glenn à l'âge de 77 ans a eu la chance de retourner dans l'espace, cet automne.

espoir pour les personnes atteintes de la maladie de Parkinson ou d'Alzheimer.

Parce que les nouveaux « vieux » affichent en effet une santé de plus en plus éblouissante. Dans son dernier livre *Vieillir avec succès*, le Dr Robert Kahn souligne qu'aux États-Unis 89% des personnes âgées de 65 à 74 ans en 1994 n'avaient pas de handicap, 73% étaient toujours dans ce cas entre 75 et 84 ans et 40% restaient pleinement autonomes après 80 ans.

Dans ce pays, les fabricants de produits de beauté ont déjà gagné plus de 5 milliards \$ avec des crèmes contre les rides et les clubs de sports sont de plus en plus fréquentés par une clientèle âgée. Plus de 41% des Américains de plus de 55 ans ont même à domicile des appareils de gymnastique.

Internauts, ils ont désormais leurs propres sites (<http://www.senior.com> ou <http://www.antiage.com>) et se reconnaîtraient bien peu dans « cette variété malingre d'octogénaires » décrite par le romancier français du XIX<sup>e</sup> siècle Victor Hugo.

Désormais, ils lisent *The virtues of Aging* de l'ancien président Jimmy Carter et écoutent Glenn leur dire: « les vieux ont eux aussi des ambitions, des rêves, comme tout le monde. Pourquoi ne pas tenter de les vivre ? »

Et ils gardent le sens de l'humour. Lors de leur récent congrès aux États-Unis, les 1500 membres du « 1918 Club » ont proclamé dans un livret: « Essayez d'atteindre 80 ans. C'est la meilleure période de la vie. On vous pardonne tout ».

## Vous avez dit humour?

**Q:** Je ne comprends pas que vous laissiez passer sans protester certaines émissions de télévision qui ridiculisent la religion. Avez-vous peur d'être banni des médias qui vous invitent sur leurs ondes mais diffusent à l'occasion des insanités, comme ces émissions de TQS en soirée, entre autres, l'abominable Dieu reçoit?



M<sup>re</sup> Maurice Couture

Collaboration spéciale

**R:** Il est vrai que j'accepte volontiers d'intervenir dans les médias électroniques, principalement dans le cadre de programmes d'information, y compris à TQS dont j'apprécie d'ailleurs plusieurs des émissions. Vous avez raison également de constater que je n'ai pas protesté, publiquement du moins, contre le contenu de plusieurs téléseries, téléromans ou « talk shows » qui, pour divers motifs, m'apparaissent tendancieux sinon parfois inacceptable.

Assez souvent toutefois, il m'arrive de m'insurger en moi-même contre des reportages biaisés, mal documentés, qui trahissent un manque de professionnalisme quand ce n'est pas de la pure malveillance. À ce chapitre, certains animateurs de lignes ouvertes, en mal de cotes d'écoute, ne reculent devant aucun dérapage de la liberté d'expression: raccourcis de l'information, irrespect des personnes, procès d'intention.

Devrais-je réagir à vif chaque fois que les médias traitent tel ou tel sujet ou événement d'une manière qui heurte mes convictions ou écorche mes sensibilités? Pour ce faire, il me faudrait réviser substantiellement mon agenda et zapper à longueur de soirée, ne serait-ce que pour ne pas manquer la flopée d'humoristes qui sévissent sur nos ondes!

Non pas que je sois allergique à l'humour. Je sais apprécier certaines formes d'un humour décapant qui souligne les travers, les excès, les petits côtés des événements et des personnes. Cet humour intelligent n'est-il pas le sel de la vie en société? Il « corrige les mœurs », selon l'axiome latin que les pages roses du Petit Larousse ont retenu.

Je confesse même que la caricature quotidienne de la une du SOLEIL décline régulièrement mon premier sourire du matin. Si une image vaut

mille mots, une caricature résume souvent l'actualité, mieux que plusieurs pages de nos quotidiens!

La caricature n'est pourtant qu'une forme de l'humour, et la politique en est tout naturellement la cible préférée, en raison de la place qu'elle occupe dans l'actualité. J'accepte volontiers — et avec humour! — que la religion ne soit pas soustraite aux flèches des humoristes. Il est d'ailleurs symptomatique que l'Église dont les fictions médiatiques nous renvoient les images, soit presque toujours

celle d'avant les années 60 au temps où les hommes d'Église exerçaient un rôle prépondérant dans la société québécoise: un modèle qui ne correspond plus à la réalité ecclésiale d'aujourd'hui.

Les concepteurs de l'émission *Dieu reçoit* ont tenté d'invoquer ce décalage pour justifier le maintien de leur téléserie de mauvais goût. Ils ont plutôt fait la preuve d'une perception étriquée des valeurs fondamentales de la foi chrétienne. Je leur dénie le droit de ridiculiser la personne de Jésus, le sacrifice qu'il a fait de sa vie sur la Croix et le sacrement qu'il nous a laissé, l'Eucharistie, que les catholiques considèrent toujours comme « la source et le sommet de leur vie chrétienne ». Faute d'avouer un manque total de jugement, qu'on nous fasse grâce au moins de justifications aggravantes, comme celle du « regard neuf sur la religion »!

J'aurais la même réaction si TQS affublait d'un ridicule aussi grossier le Dieu des Juifs ou des Musulmans. Ceux-ci ne manqueraient pas d'ailleurs de manifester énergiquement leur désapprobation: certains événements des dernières années nous permettent de penser qu'il en serait tenu compte.

Pourquoi les croyants et les croyantes de foi catholique toléreraient sans mot dire que l'on baffoue publiquement, avec l'appui affiché des médias, par surcroît, ce qu'ils tiennent de plus sacré? Leurs représentations ne semblent pas avoir ébranlé la douteuse obstination du diffuseur: l'émission *Dieu reçoit* sera maintenue.

Les critiques du spectacle la jugent d'une singulière médiocrité. À lui seul le respect de notre identité culturelle aurait justifié son retrait pur et simple: la seule façon de corriger une sérieuse bavure médiatique.

**La Chaumière** Jean-Paul & Céline Gingras

Résidence pour personnes âgées autonomes ou en perte d'autonomie et convalescents

- Propriétaires sur place
- Surveillance 24 heures
- 3 repas et collation
- Entretien ménager et lessive
- Ambiance familiale
- Infirmière
- Assistance au bain
- Près du CHUL

2831, Sasseville, Sainte-Foy - Téléphone: 652-7563

**MANOIR • MANRÈSE**  
Résidence pour préretraités et retraités

Venez profiter d'une belle vie!

7Le Manoir Manrèse constitue pour la région une rare ressource résidentielle sécuritaire intégrée en mesure de répondre de façon évolutive aux besoins de sa clientèle dans une continuité de

- Grands logements très fenestrés avec balcons privés
- Terrasses extérieures avec vue sur les Laurentides
- Salle à manger (facultative) et salons communautaires
- Cinéma maison sur écran géant
- Chapelle et pastorale
- Bibliothèque
- Salon de coiffure
- Comptoir bancaire
- Dépanneur
- Autobus de luxe
- Activités quotidiennes
- Piscine intérieure chauffée
- Système d'appel d'urgence
- Infirmières sur place 24 heures sur 24

Contactez-nous 7 jours sur 7  
700, avenue Murray, Québec  
(418) 683-6438

**Les Jardins** du HAUT-SAINT-LAURENT

Maison de santé avec vue sur le fleuve

- Convalescence
- Dépannage, répit
- Court ou long séjour

Ce site enchanteur vous réserve confort, soins et sécurité

872-4936  
4770, rue St-Félix, St-Augustin G3A 1B1

**RÉSIDENCE POUR PERSONNES DE 60 ANS ET PLUS**

La Champenoise

Services infirmiers et religieux  
Salle à manger, etc.

990, Gérard-Morisset  
Québec G1S 1X6  
Tél.: 681-4637

Résidence incomparable pour nos aînés!

Avec vue imprenable sur le fleuve, confort des plus modernes, totalement sécuritaire, avec génératrice et surveillance infirmière 24h/24.

Le plus beau site à Lévis! À voir absolument!

LES RÉSIDENCES DU Précieux-Sang

90, rue Saint-Louis, Lévis (Qc)  
Tél.: (418) 897-3715  
(Anciennement le couvent des sœurs du Précieux-Sang)

**Les gens de pouvoir plus sensibles aux infarctus**

Les hommes et les femmes de pouvoir, qui veulent exercer un contrôle ou influencer ceux qui les entourent, sont enclins à de soudaines poussées de tension artérielle qui risquent de provoquer une affection cardiovasculaire, selon une étude parue récemment dans la revue *Psychophysiology*. Les chercheurs ont sélectionné 34 hommes et 34 femmes, tous étudiants et choisis en fonction de leur personnalité dominante. Ils devaient d'abord réfléchir seuls aux manières d'améliorer le fonctionnement de leur université puis chacun devait défendre son point de vue dans une discussion avec un de ses camarades du sexe opposé. Hommes et femmes ont enregistré une réaction importante de leur système cardiovasculaire pendant le temps de silence précédant les échanges. L'auteur de l'article, le Pr Tamara Newton, du centre médical de l'administration des Anciens combattants à Boston souligne que les deux sexes ont suivi leur tendance naturelle. Les hommes ont cherché jusqu'au bout à influencer et à contrôler alors que les femmes ont réagi avec un trait qui leur est particulier lorsqu'elles sont face à l'autre sexe, en désactivant leur caractère dominateur. (AFP)

**Le Jardinier** RÉSIDENCES ET JARDINS

4855, Sainte-Geneviève, Neufchâtel, Québec

Résidence pour personnes retraitées, service complet

- Différente des autres résidences, par son ambiance familiale, les gens se sentent chez eux
- Grands appartements avec beaucoup de rangements
- Choix: chambre, studio, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2
- Meilleur prix de la région

aussi: infirmière animation surveillance 24 heures entretien ménager repas au besoin chapelle bâtiment très sécuritaire salon de coiffure ascenseurs dépanneur comptoir bancaire et autres.

La résidence possède un immense terrain: jardin, ruisseau, boisé et plus!

Appelez Micheline sans tarder 842-4085

# Pionniers du voyage à Québec

## L'un est Breton, l'autre Parisien, Yves Jamin et Claude Michel ont fait découvrir le monde aux Québécois

PIERRE CHAMPAGNE  
Le Soleil

Ils étaient deux amis. Le premier, Claude Michel, était Parisien, le second, Yves Jamin, Breton. Ce sont eux qui, dans les années 50, ont fait découvrir la planète terre aux Québécois. Surtout l'Europe. Leur agence s'appelait « Voyages Claude Michel ». L'Année Sainte (1950) devait leur permettre de se lancer en affaires.

Cette année-là, Claude Michel a envoyé à Rome plus de 3000 pèlerins. C'était une nouvelle croisée. La croisée du XX<sup>e</sup> siècle. Puis, en avril 1958, arrivèrent les premiers avions à réaction, les Boing 707. Le temps d'un vol transatlantique venait de passer de 18 heures avec deux escales à six heures sans escale. C'était le début d'un temps nouveau. L'ère du tourisme à grande échelle. Eux, ils étaient là. Juste à temps.

Yves Jamin, maintenant âgé de 75 ans, travaille encore dans le voyage. Tous les matins, il se rend aux bureaux de Carlson Wagonlits, à Sillery, à l'intersection du chemin Saint-Louis et du chemin Saint-Louis, dans l'immeuble qui abritait la station radiophonique CJLR-CJRP, pour préparer quelques voyages. Il ne travaille plus que le matin. Sans honoraire.

« J'ai commencé ma vie sans honoraire, comme combattant libre dans l'armée française, et je la termine encore sans honoraire, comme agent libre dans le voyage », s'amuse à dire M. Jamin.

UNE RENCONTRE  
À AIR FRANCE

Yves Jamin et Claude Michel se sont rencontrés à Air France où tous deux travaillaient comme stewards dans les années qui ont suivi la fin de la Deuxième Guerre mondiale. Claude Michel devait cependant quitter la compagnie très tôt pour s'établir à Québec, en octobre 1949, parrainé par M. Antoine Pouliot, un ingénieur fort respecté dans la région de Québec. En janvier 1950, il créait sa propre agence avec son copain Yves Jamin qui devait accepter de s'y impliquer pour 50% (1000\$) sans toutefois venir le rejoindre à Québec. Lorsqu'il se décida enfin, sept ans plus tard, le 4 janvier 1958, il n'était plus « fifty-fifty » puisque Claude Michel avait investi au delà de 30 000\$ dans son agence, entre-temps.

Claude Michel possédait alors des points de vente un peu partout dans la région et dans l'Est du Québec. Il n'était pas qu'un pionnier. Claude Michel était, et de loin, l'agence de voyages la plus importante de la province de Québec. M. Michel était aussi à la radio et à la télévision; il donnait des conférences du même type que *Les Grands Explorateurs*; il organisait des voyages thématiques, des voyages gastronomiques, etc. Bref, tout passait par son agence, ou presque. Pendant une vingtaine d'années de 1950 à 1970, cette compagnie devait faire voyager à peu près tout le monde de la région.

Claude Michel fut aussi le creuset de tous les agents de voyage de Québec qui en profitèrent, ensuite, pour créer

leur propre agence et le concurrencer sur le même terrain, comme devait le faire son fidèle compagnon et associé, Yves Jamin.

Après une décennie de loyaux services, Yves Jamin quitta Claude Michel, le 1<sup>er</sup> janvier 1967, pour aller travailler chez un puissant concurrent; Voyages Bel-Air. « Une tête de parisien et une tête de breton ne s'entendent pas toujours bien », précise M. Jamin en ajoutant que l'amitié qui unissait les deux hommes ne s'est pas estompée pour autant.

Déjà, en 1967, la compagnie P. Lawson Travel de Toronto était propriétaire de Bel-Air à 50%. Trois ans plus tard, en 1970, elle devenait propriétaire unique de Bel-Air et Yves Jamin continua à y oeuvrer jusqu'à l'âge vénérable de 70 ans. Cette année-là, il y a cinq ans, son contrat ne fut pas renouvelé mais la compagnie accepta que M. Jamin y oeuvrer comme agent libre, le matin, sans rémunération. Ce qu'il fait depuis lors. Entre-temps, P. Lawson a été acheté par Carlson Wagonlits, une compagnie qui compte plus de 4000 points de vente à travers le monde dont une cinquantaine dans la province de Québec.

Claude Michel devait vendre son agence de voyage en 1972 à M. Roland Walter qui en était le directeur général.

Claude Michel créait sa propre agence en 1950



ARCHIVES LE SOLEIL  
Claude Michel photographié en 1972, l'année où il décida de vendre son agence de voyage.



Yves Jamin, toujours au travail, tous les matins chez Carlson Wagonlits.

La raison était bonne, M. Michel avait été instruit, par le ministre du Tourisme du Québec, que le gouvernement requerrait ses services professionnels pour préparer une loi régissant les agents de voyages. M. Michel devait ensuite être envoyé à Paris pour développer le tourisme francophone de l'Europe vers le Québec.

Aujourd'hui âgé de 74 ans, Claude Michel est à la retraite. Ce qui ne l'empêche pas de s'être fait construire, cet hiver, une nouvelle résidence sur la rue François-Borel, à Sainte-Foy, dans laquelle il vient tout juste d'aménager.

Les deux vieux « pots » sont en symbiose. Tellement que tous les deux devaient tomber en bas d'une échelle, l'automne dernier, en allant nettoyer, sur la toiture de leur maison respective les dalles remplies de feuilles mortes.

À un mois d'intervalle, Yves Jamin est tombé sur le dos et s'en est tiré avec quelques contusions et Claude Michel est tombé à plat ventre et, dans son cas, les blessures se sont avérées beaucoup plus graves.

Ce n'est quand même pas parce que l'on culbute en bas d'une échelle à 74 ans qu'on est prêt pour le grand voyage. Après tout, ce voyage-là, ils ne l'ont pas encore vendu.

## Un gène qui retarde la ménopause...

WASHINGTON (AFP) — Des chercheurs américains ont identifié chez les souris un gène qui, lorsqu'il est désactivé, permet de retarder jusqu'à un âge avancé la dégradation des fonctions ovariennes associée à la ménopause, rapporte le numéro de février du *Nature Genetics*.

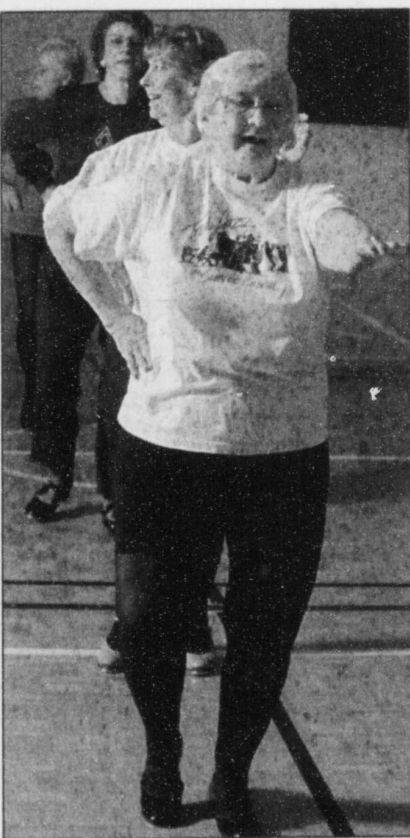
Même si ces souris modifiées continuent à produire normalement les ovules et les cellules productrices d'hormones qui les entourent, elles sont toutefois incapables d'avoir des petits, soulignent les biologistes du Massachusetts General Hospital de Boston et de l'université Washington de Saint-Louis (Missouri).

Cette découverte pourrait déboucher un jour sur la mise au point de nouveaux traitements retardant les effets de la ménopause sur la santé des femmes, affirme également les auteurs de l'étude.

Ce groupe de chercheurs avait déjà identifié le gène, connu sous le nom de Bax, qui précipite avec l'âge la mort des cellules ovariennes. Cette fois, ils ont constaté que les souris privées de ce gène disposaient, dès la puberté, de trois fois plus de follicules ovariens, c'est-à-dire d'ensembles composés d'un ovule et des cellules productrices d'hormones qui l'entourent.

Mais ce n'est pas tout. « Les souris privées du gène Bax ont continué à disposer de centaines de follicules ovariens à un âge où les ovaires sont en général complètement nus », a expliqué le docteur Lilly.

Même si la ménopause ne se manifeste pas tout à fait de la même façon chez les souris et les humains, cette découverte pourrait trouver une application chez les femmes. « Prolonger les fonctions ovariennes, ce qui n'a rien à voir avec l'allongement de la fertilité, pourrait énormément profiter à la santé des femmes », selon M. Lilly. Chez les femmes, la ménopause se manifeste notamment par l'arrêt de la production d'une hormone, l'oestrogène, dont l'absence augmente les risques de fragilité osseuse et de maladie cardiovasculaire. Une extension de ces manipulations chez la femme n'est toutefois pas envisagée pour l'instant.



ARCHIVES LE SOLEIL  
Des personnes âgées ont le goût du moderne et pratiquent le « tapdance ».

## Les 1001 bienfaits de l'activité physique sur le cœur

WASHINGTON (AFP) — L'exercice physique pratiqué modérément et régulièrement procure de très nombreux bénéfices pour la santé cardiaque, confirme une analyse portant sur près d'une centaine d'études, parue dans la revue *Circulation*.

Cette compilation, souligne son auteur, le P<sup>r</sup> Roy Shephard, montre qu'une personne inactive présente un risque six fois plus élevé de souffrir d'une affection cardiaque que celle qui fait du sport.

Une personne en bonne santé ou déjà affectée par un problème cardiaque retire des bienfaits pour ses fonctions cardiovasculaires dès la huitième ou la dixième semaine après avoir commencé la pratique d'une activité physique modérée trois à cinq fois par semaine.

L'exercice, note encore le P<sup>r</sup> Shephard, diminue la tension artérielle et peut faire baisser de 24% le taux de cholestérol dans le sang.

**Manoir Saint-Louis**  
Résidence de prestige pour personnes âgées ou en perte d'autonomie.

**L'expérience à votre service!**

Dimanche 13h à 17h PORTES OUVERTES!

Au cœur de Sillery  
**527-2929**

1655, ch. Saint-Louis, Sillery G1S 1G4

**Aînés / Retraités**

Besoin d'aide?

Besoin d'une oreille attentive?

Besoin de conseils d'un professionnel?

Dans l'intimité de votre foyer  
(Bureau sur demande)

JOUR, SOIR ET FIN DE SEMAINE

Individuel • Couple • Famille • Groupe

Ire rencontre: consultation gratuite

Contactez-moi  
Résultat professionnel garanti  
Denis Chamberland, t.e.s., c.r.a. Tél.: (418) 580-7104  
30 années d'expérience en relation d'aide  
Membre: FADOQ & AQRP

**RELATION D'AIDE à domicile**

**AÎNÉS / RETRAITÉS**

Individuel • Couple  
Famille • Groupe

Denis Chamberland, T.E.S., C.R.A.

Membre FADOQ & AQRP

Tél.: (418) 580-7104

**L'AUBERGE KATERINA**  
une résidence aux dimensions humaines

Depuis dix ans, l'Auberge Katerina répond aux besoins exprimés des gens retraités qui recherchent un milieu de vie paisible, dans un secteur champêtre, mais tout près du centre-ville de Québec. Située sur le boulevard Johnny-Parent, à Loretteville, cette résidence pour personnes retraitées offre une qualité de vie agréable dans un site enchanteur avec une magnifique vue sur la ville de Québec et surplombant les falaises de la rivière Saint-Charles.

À proximité des activités et des établissements commerciaux du boulevard l'Ornière et à quelques pas du secteur commercial de Loretteville et de l'hôpital Chauveau, les résidents y vivent dans un environnement serein. L'Auberge Katerina est bordée d'un petit parc charmant longeant la rivière Saint-Charles et entourée de sentiers verdoyants. Un jardin communautaire pour ceux et celles qui ont le pouce vert, des aires de jeux et de repos font également partie du panorama environnant.

La principale caractéristique de l'Auberge Katerina réside dans sa dimension humaine que les administrateurs s'efforcent d'inculquer depuis la fondation de l'établissement. Les infirmières, les préposés, l'animatrice et les autres intervenants s'appliquent à donner des services de haute qualité aux résidents comme à des clients privilégiés. Le personnel connaît parfaitement bien tous les locataires et il ne se passe pas une journée sans que tout le monde ait été rencontré.

**Convalescence et services spécialisés**  
L'établissement offre également dans des studios meublés un service de convalescence de courte et moyenne durée pour les personnes qui sortent de l'hôpital et qui ont besoin d'aide.

L'Auberge Katerina offre des services adaptés pour les couples n'ayant pas le même degré d'autonomie. La vie de couple est ainsi

préservée, car les conjoints peuvent continuer de vivre dans le même appartement.

Que les résidents soient seuls ou en couples, plusieurs services d'assistance à la vie quotidienne sont disponibles dans votre logement tels que aide au bain et à l'habillement, suivi médical, aide aux déplacements etc. Ces services d'assistance sont disponibles en forfait ou à la carte, afin de vous permettre de profiter pleinement du confort de votre milieu et de la sécurité qu'offre le personnel infirmier en poste 24 heures par jour.

**L'établissement**  
L'Auberge Katerina comprend 91 logements modernes allant du studio, au 3 1/2 et 4 1/2 bien aménagés et confortables. Construit selon les normes de construction très sévères, l'immeuble, insonorisé est entièrement à l'épreuve du feu.

Tous les appartements sont sécuritaires et sont dotés de salle de bains complète, de cloches d'appel reliées au personnel infirmier et d'un balcon. L'établissement est muni d'un ascenseur. Sur chaque étage, les résidents retrouvent des corridors bien éclairés avec rampe de soutien qui mènent tous à de magnifiques salons joliment décorés. Dans celui du troisième étage, entre autres, qui peut également servir de salle de réception, on y retrouve un magnifique foyer. De plus, les locataires bénéficient d'une grande salle permettant d'organiser des réceptions et des activités culturelles et de conditionnement physique.

**Une salle à manger de qualité**  
L'un des avantages de l'Auberge Katerina réside dans la qualité de la salle à manger. Accueillante et chaleureuse, elle est devenue le point de rencontre des résidents et pour cause, le chef y prépare des plats succulents, axés sur l'aspect santé, tout en prenant bien soin des exigences de chacun. Tous les jours, un grand nombre de repas sont servis, le midi et le soir aux tables dans un décor agréable.

**Des appartements sécuritaires**

**En bordure de la rivière...**  
Faites-vous plaisir... Offrez-vous une visite!  
Bureau de location ouvert 7 jours  
10h - 17h  
1, boul. Johnny-Parent, Loretteville  
**843-1940**

VOTRE AGENDA DU 7

ENVOYEZ VOS COMMUNIQUÉS, CINQ JOURS AVANT PUBLICATION, À: Ginette Casteau, LE SOLEIL, C.P. 1547, succ. terminus, 925, chemin Saint-Louis, Québec, G1K 7J6

CINÉMA

\*Les chiffres indiquent la valeur artistique; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) pauvre. Les notes sont fournies par l'Office des communications sociales; elles peuvent différer de celles des critiques du SOLEIL.

CINÉPLEX CHAREST (529-9745 ou 9746). Un pari cruel (1) 12h45, 14h50, 16h45, 18h50, 21h10 (13 ans). Babar (5) 13h30, 15h50 (G). Histoires d'hiver (5) 18h30, 20h50 (G). Elle a tout pour elle (5) 13h10, 15h30, 19h, 21h20 (G). La vie est belle (3) 13h40, 16h20, 19h30, 21h55 (G). Shakespeare et Juliette (3) 13h20, 16h10, 19h10, 21h40 (G). L'intra-terrestre (4) 12h30, 15h20, 18h20, 21h (G). Analyse-moi ça (1) 12h15, 14h30, 16h55, 19h20, 21h45 (G). Huit millimètres (5) 13h, 16h, 18h40, 21h30 (18 ans). Adm. 5,99\$; 17 ans et moins/âge d'or: 3,50\$. Matinées: ven. sam. dim., 3,75\$.

CLAP (650-CLAP). Au cœur du mensonge (1) 13h15, 17h30, 21h55 (G). Central do Brasil (3) 12h05, 16h45, 21h25 (G). La classe de neige (4) 13h25, 15h20, 19h30, 21h35 (13 ans). Emporte-moi (4) 11h45, 13h40, 19h50, 21h45 (13 ans). Fête de famille (3) 11h05, 15h30, 19h40 (13 ans). Le prince d'Égypte (4) 9h10 (G). Shakespeare et Juliette (3) 9h40, 14h20, 19h (G). Les Razmokets (4) 9h15 (G). La vie est belle (3) 11h15, 17h20 (G). Le violon rouge (4)

9h20, 15h40 (G). Le voleur et l'enfant (4) 18h (G). Adm.: 6,50\$. \*Priméurs: 8,50\$ ven. au dim. après 18h, 14 ans et moins et plus de 50 ans: 5,50\$.

GALERIES DE LA CAPITALE (626-2455). Babar (5) 12h, 13h10, 14h30, 16h30, 17h20 (G). L'autre sœur (5) 13h15, 15h55, 19h, 21h35 (G). The other sister (5) 12h, 14h40, 19h20, 21h55 (G). Emporte-moi (4) 12h45, 18h15 (13 ans). Billets pour deux (5) 12h15, 16h55 (G). 8 MM (5) v.o.a. 12h, 16h40, 19h20, 21h55 (18 ans). Il faut sauver le soldat Ryan (2) 14h50, 20h30 (13 ans). Le violon rouge (4) 14h (annulé lundi), 16h35, 19h15, 21h50 (G). Elle a tout pour elle (5) 15h, 17h10, 19h25, 21h45 (G). Le règlement (5) 14h30, 19h25, 21h40 (16 ans). Une vie de bestiole (4) 12h50 (G). Un pari cruel (1) 12h10, 13h, 14h20, 15h15, 17h20, 19h10, 19h40, 21h20, 22h (13 ans). Cruel intentions (1) v.o.a. 12h45, 15h20, 17h30, 19h45, 21h55 (13 ans). Analyse-moi ça (1) 13h, 15h20, 16h10, 17h35, 19h, 19h50, 21h15, 22h10 (G).

LAURENTIEN (622-1077). Huit millimètres (5) 12h10, 13h30, 14h50, 16h10, 18h20, 19h, 21h10, 21h50 (18 ans). Histoires d'hiver (5) 12h20, 14h40, 17h, 19h15, 21h45 (G). Une bouteille à la mer (5) 12h, 12h50, 15h10, 15h40, 18h, 18h30, 21h, 21h30 (G). L'intra-terrestre (4) 13h10, 16h, 18h40, 21h20 (G). La mince ligne rouge (2) 13h, 16h30, 20h50 (13 ans). Shakespeare et Juliette (3) 12h30, 15h30, 18h50, 21h35 (G). Patch Adams (5) v.f. 13h50, 16h40, 19h30, 22h (G). Les Boys II (6) 13h40, 16h20, 19h20, 21h55 (G). Une action au civil (3) 12h40, 15h20, 18h10, 20h40 (G). Adm. 8,75\$; 65 ans et plus/moins de 14 ans: 5,25\$. Sam. dim. avant 18h: 6,50\$. Mar. Mer. 5,25\$.

LIDO (837-0234). Un pari cruel (1) Dim. 13h, 15h15, 19h, 21h13 (13 ans). Lun. Jeu. 13h, 15h, 19h, 21h15 (13 ans). Mar. Mer. 19h, 21h15 (13 ans). Babar (5) Dim. 13h, 15h15 (13 ans). Elle a tout pour elle (5) Dim. à Mer. 19h, 21h15 (13 ans). J. 13h, 15h, 19h, 21h15 (G). Une vie de bestiole (4) Dim. 13h, 15h15 (13 ans). Huit millimètres (5) Dim. à Mer. 18h45, 21h15 (13 ans). J. 13h, 15h15, 19h, 21h15 (18 ans). Analyse-moi ça (1) Dim. 13h, 15h15, 19h, 21h15 (18 ans). J. 13h, 15h, 19h, 21h15 (18 ans). Mar. Mer. 19h, 21h15 (18 ans).

bouteille à la mer (5) Dim. à Mer. 18h40, 21h15 (13 ans). Lun. 13h, 18h40, 21h15 (G). Le puissant Joe Young (4) Dim. 12h50, 15h15 (13 ans). Lun. 13h (G). Histoires d'hiver (5) Dim. Lun. Jeu. 13h, 19h. Mar. Mer. 19h (G). Les pros du collège (5) Dim. 15h15, 21h15 (13 ans). Lun. à Jeu. 21h15 (13 ans). Le vie et belle (3) Dim. 12h50, 18h50 (13 ans). Lun. Jeu. 13h, 18h50 (13 ans). Mar. Mer. 18h50 (13 ans). Le blond de mon père (5) Dim. 15h15, 21h15 (13 ans). Lun. à Jeu. 21h15 (G). Adm.: Ven. Sam. Dim.: 8,50\$. Matinées 6\$: 12 ans et moins (sauf films cotés 13 ans+) et 65 ans et plus: 3,50\$.

PARIS (694-0891). Ma 6-T va craquer (1) Sem. 19h10. Dim. Mar. 14h10, 19h10 (16 ans). Vous avez un message (5) Sem. 19h. Dim. Mar. 14h, 19h (G). Génération X-trème (5) Sem. 21h30. Dim. Mar. 16h30, 21h30 (16 ans). Le puissant Joe Young (4) Sem. 18h45. Dim. Mar. 13h45, 18h45 (G). Prémonitions (5) Sem. 21h10. Dim. Mar. 16h10, 21h10 (13 ans). Adm.: Ven. sam. dim. 3\$.

SAINTE-FOY (656-0592). Huit millimètres (5) Dim. 13h50, 16h25, 19h, 21h35 (18 ans). Lun. à Jeu. 13h, 21h35 (18 ans). Analyse bis (1) v.o.a. Dim. 15h, 17h15, 19h30, 22h. Lun. à Jeu. 19h30, 22h (G). Babar (5) Dim. 13h, 15h25 (G). Un pari cruel (1) Dim. 13h15, 17h25, 19h35, 21h45 (13 ans). Lun. à Jeu. 19h35, 21h45 (13 ans).

ALOUETTE, Saint-Raymond (418 337-2465). La vie est belle (3) Dim. Mar. Mer. 19h30 (G). Les pros du collège (6) Dim. 13h45, 19h45. Mar. Mer. 19h45 (13 ans). Une vie de bestiole (4) Dim. 14h (G). Adm. 7,25\$. 13 à 19 ans et âge d'or: 5,25\$; 12 ans et moins: 3,50\$.



T-REX en 3D Tous les jours 10h, 12h, 14h, 16h. Mer sans frontières Tous les jours à 11h. Réunion magique Tous les jours à 19h. Everest tous les jours à 15h. PROGRAMME DOUBLE en journée de 10h à 15h, en soirée Super Speedway et T-Rex 3D à 17h. Everest et T-Rex 3D à 19h. Mer sans frontières et T-Rex 3D à 21h tous les jours. (Mer sans frontières et T-Rex 3D à 23h le samedi). Réservations sur cartes VISA et MASTER CARD 627-4688 (trais de service en sus). RENSEIGNEMENTS: 627-IMAX, 1 800 643-IMAX à Québec.

MUSIQUE/SPECTACLES

LES CONCERTS COUPERIN. Invitées: Julie-Ann Ferland-Drolet, corniste et Louise Cauffopé, pianiste. À 14h. Auditorium du Musée du Québec. Adm. 7\$: 5\$ étud. Rés. 643-3377.

CROISSANTS-MUSIQUE. Au programme: contes du vent avec Toby Kinsella. À 11h dans le foyer de la salle Louis-Frédette du Grand Théâtre. Entrée libre.

CONCERT DES ÉTUDIANTS de la Faculté de musique de l'Un. Laval. À 14h. Salle Henri-Gagnon du pavillon Casault. Entrée libre.

SMART, créations artistiques multimédias avec des artistes de la relève. À 21h. Dans le cadre de la Journée internationale de la femme. L'Autre Caserne, 325, 5e Rue. Entrée libre.

JACK OFF ALL TRADES, rock. À 21h. Au D'Auteuil.

SHOW TIME, revue musicale sous la direction de Roland Martel. Palais Montcalm. Rés. 670-9011.

CONFÉRENCES

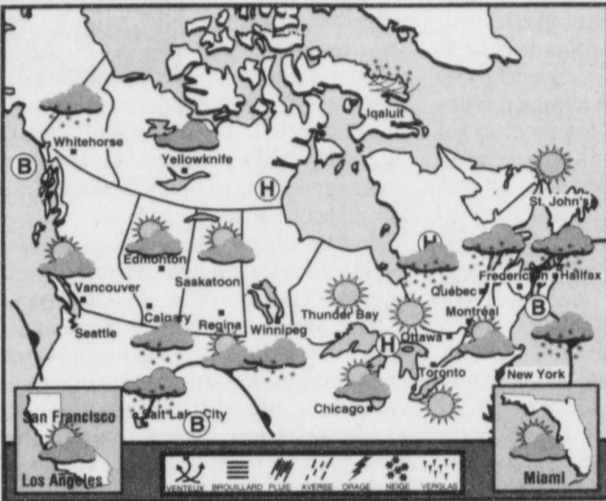
LES CONFÉRENCES NOTRE-DAME DE QUÉBEC. «Thérèse de Lisieux et le scandale de la souffrance» par Fernand Ouellette, essayiste et écrivain. Précédée à 15h par un récital d'orgue. Entrée libre. Inf. 692-2533.

ART RÉSEAU. À 14h: «L'origine et les axes de développement de TechNOboro» avec trois coordinateurs. À 15h: plénière. Organisé par La Chambre Blanche à la salle Multi de Méduse. Entrée libre.

CARREFOUR TIERS-MONDE. «Les femmes en Haïti s'organisent» avec Magalie Marcellin, juriste. À 14h30. Musée de la civilisation. Entrée libre. Rés. 643-2158.

MÉTÉO

Table with weather forecasts for Québec, Au Québec, and Météo sections, including temperature ranges and conditions.



Front froid, Front stationnaire, Front chaud, Crues. (B) Basse pression, (H) Haute Pression.

PRÉVISIONS RÉGIONALES

Table with regional weather forecasts for various locations like Donnacona, Sept-Îles, Baie-Comeau, etc., including wind and visibility.

ALMANACH QUOTIDIEN

Table with daily almanac information including sunrise/sunset times, moon phases, and other astronomical data.

AU SOLEIL

Table listing weather forecasts for various locations in Québec and Canada.

AU CANADA

Table listing weather forecasts for various locations in Canada.

DANS LE MONDE

Table listing weather forecasts for various international locations.

LES MARÉES

Table with tide information for various locations, including high and low tide times.

Advertisement for Cinémas Cinéplex Odeon, Place Charest, featuring movie listings and showtimes.

Advertisement for PAM and IMAX, featuring movie listings and showtimes.

Large advertisement for the movie '8mm' (Huit millimètres) featuring Nicolas Cage and Joel Schumacher.

Advertisement for a bird migration conference titled 'Qui sont ces merveilleux voyageurs?'.

Large advertisement for the movie 'Dupré' featuring a man holding a gun, with text 'DERNIÈRE CHANCE CE SOIR'.

L'OFFICE NATIONAL DU FILM DU CANADA PRÉSENTE...

Advertisement for the animated film 'La Plante Humaine' by Pierre Hébert, featuring a character and promotional text.

Large table with TV program listings for various channels (Réseau Câble, CTV, etc.) and times (17h00 to 00h00).

# LE ROCK

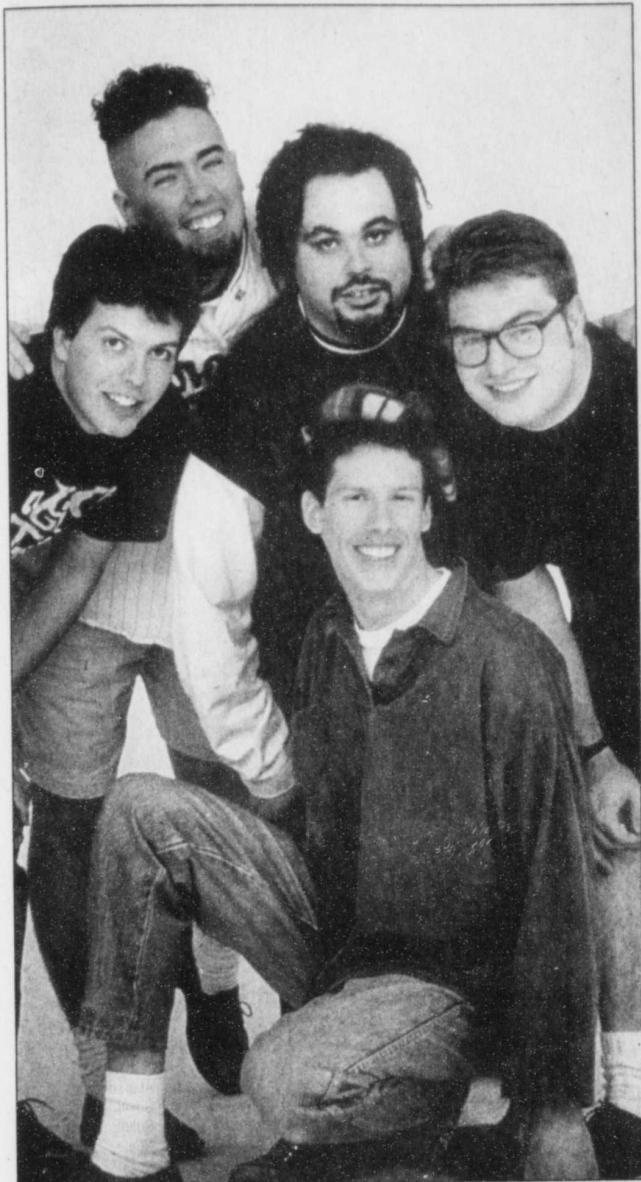
LES JUNO

## Au-delà des divas Place aux autres talents canadiens

ANDREW FLYNN  
Presse canadienne

■ TORONTO — Ainsi, Alanis, Shania et Sarah n'assisteront pas ce soir à la remise des prix Juno. Bien franchement, il y aura tout de même assez de superstar sur place avec Céline Dion...

Cette année, le gala de l'industrie musicale canadienne se passera presque avec soulagement des autres divas cana-



Avec l'absence des divas aux Juno, l'occasion sera belle ce soir d'apprécier d'autres artistes au succès souvent remarquable, mais moins souligné, comme les Barenaked Ladies.

diennes, les Alanis Morissette, Sarah McLachlan et Shania Twain. Leur absence donnera la chance aux autres d'obtenir enfin un peu de place, souvent bien méritée, sous les feux de la rampe. Après trois années au cours desquelles les Canadiennes ont dominé la scène musicale mondiale, récoltant leur lot de Grammy et bien sûr de Juno, l'occasion sera belle ce soir d'apprécier d'autres talents au succès souvent remarquable, mais moins souligné. Ce sera le cas par exemple des Barenaked Ladies, dont l'incroyable succès de leur dernier album aux États-Unis aurait été, en d'autres temps, une grosse histoire ici.

Non, les divas ne boycottent pas les Juno. Dans le cas de Twain et de Morissette, la date du gala coïncidait avec des engagements en tournée ailleurs. McLachlan a aussi allégué un conflit d'horaire.

Seule Céline Dion sera donc sur place, et elle part favorite dans plusieurs catégories. La Québécoise, qui se verra notamment remettre un Juno soulignant ses exploits sur la scène internationale, mène en effet le bal avec six nominations. Quelques Juno viendraient s'ajouter à la collection déjà impressionnante de la vedette, collection qui s'est enrichie de quatre Grammy il y a dix jours à peine. Son dernier album, *Let's Talk About Love*, a dépassé le cap des 25 millions de copies vendues à travers le monde!

Céline et les autres vedettes canadiennes ont sans doute mérité toute l'attention médiatique entourant leurs exploits des dernières années. Mais assez, c'est assez.

Des artistes comme le Matthew Good Band, de Vancouver, et la vedette québécoise Kevin Parent (quasi inconnu au Canada anglais) pourraient enfin avoir leur soir de gloire. Tout comme la chanteuse R&B Deborah Cox, de Toronto, en pleine ascension aux États-Unis.

Le gala de ce soir donnera un peu de visibilité à des artistes moins connus, et à des genres plus marginaux. Ainsi, pour la première fois, un groupe rap se produira sur scène lors du gala télévisé, soit les Northern Touch. La liste des autres artistes qui livreront une chanson comprend les rockers Sloan, les favoris de la côte Est, Deborah Cox, Colin James et son Little Big Band, les Moffats, les Philosopher Kings, Natalie MacMaster et Jesse Cooke. Les Barenaked Ladies joueront aussi via satellite à partir d'une scène australienne, où le groupe est en tournée.

La liste des nominations de cette année est un mélange particulièrement diversifié d'artistes connus et méconnus, qui couvrent un large spectre de genres, même à l'intérieure d'une même catégorie.

Dans la catégorie du meilleur album, par exemple, *Let's Talk About Love* de Céline Dion fait la lutte à *Happy?* de Jann Arden, *The Book of Secrets* de Loreena McKennitt, *Grand parleur petit faiseur* de Kevin Parent et *Phanton Power* des vétérans Tragically Hip. Autre exemple de cette diversité, la lauréate de la meilleure chanteuse sera choisie parmi Dion, Cox, Holly Cole, Lynda Lemay et Ginette Reno! Et la gagnante est? Réponse ce soir, dès 20h.

Des quatre superstars, seule Céline sera sur place

## Décès du guitariste d'Indochine

Stéfane Sirkis, guitariste du groupe rock français Indochine, est décédé le 27 février à Paris d'une hépatite fulgurante, à l'âge de 39 ans. Il a été inhumé jeudi dans l'intimité à Bagneux, en banlieue parisienne, où un hommage public lui sera rendu le 12 mars. Indochine était en train d'enregistrer à Bruxelles son huitième album, qui sortira au printemps et sera dédié à Stéfane Sirkis. Son frère Nicolas, chanteur et auteur de la formation, a décidé de « terminer cet enregistrement par respect pour Stéfane qui en avait émis le souhait », a-t-on en effet appris hier auprès de l'agent du groupe, Double V. (AP)

## Batteur satisfait

L'ancien batteur d'Oasis, Tony McCarroll, a obtenu un dédommagement de 1,35 million\$ du groupe rock, dont il exigeait à l'origi-

ne un cinquième des revenus annuels. McCarroll, 27 ans, avait été congédié après une bagarre avec le chanteur Liam Gallagher, dans un bar de Paris. Oasis reprochait par ailleurs à McCarroll, remplacé depuis par Alan White, de ne pas avoir amélioré ses « piètres » performances à la batterie. Le musicien remercié avait alors porté plainte pour son « expulsion illégale du partenariat ». (Reuter, AP)

## Rockers condamnés par défaut

Un plaignant a obtenu un jugement obligeant le groupe The Cure à lui verser 75 000\$ US en dommages. Mark Perry affirme avoir été victime d'un garde du corps de ces rockers, lors d'un spectacle à Irvine, en 1996. Selon lui, il aurait eu des dents cassées et subi d'autres blessures à la tête. Un jury a accordé ce montant après que les rockers eurent fait défaut de répondre à la poursuite. (AP)

**5<sup>e</sup> SUPPLÉMENTAIRE**  
Dimanche 28 mars, 20h  
En vente maintenant  
659-6710

Billets en vente à la billetterie de la salle Albert-Rousseau et dans le réseau

SALLE ALBERT-ROUSSEAU

ARTISTES-DKD!

Billetech, CMC, SODIC, BYC, DIC 2 UNIVERSAL

### LE PALMARÈS

#### FRANCOPHONE

1. **Live au Capitole** Lynda Lemay (1)
2. **L'amour c'est de l'ouvrage** Jean-Pierre Ferland (-)
3. **Notre-Dame de Paris** Plamondon-Coccianta (2)
4. **Ses plus belles chansons** Yves Duteil (3)
5. **Grand parleur, petit faiseur** Kevin Parent (-)

#### ANGLOPHONE

1. **Belleve** Cher (1)
2. **Love Songs** Elton John (-)
3. **Americana** Offspring (2)
4. **Baby One More Time** Britney Spears (3)
5. **1999 Grammy Pop Nominees** Various Artists (-)

Ce palmarès reflète la position des disques compacts et cassettes les plus vendus chez Archambault Vieux-Québec et Place Ste-Foy, chez Globe Musique, Place Fleur de Lys, et chez Music World, Place Laurier, Galeries de la Capitale et Place Fleur de Lys.

\*Le chiffre entre parenthèses indique la position occupée à la parution précédente.

### EN BREF

## Moins de musique pour Clapton

Le guitariste Eric Clapton et Roger Forrester, son gérant depuis 30 ans, vont dissoudre le 19 avril leur partenariat. Selon le réseau ABC, Clapton va mettre au second plan la musique pour se consacrer à l'aide aux toxicomanes; lui-même alcoolique et drogué réformé, il a déjà ouvert trois centres de cure, le dernier à Antigua en 1998, et il en finance deux autres en Angleterre. De son côté, le chanteur Chuck Negron, de l'ancien groupe rock Three Dog Night, prépare un livre de témoignage pour rappeler qu'il y a une vie après la toxicomanie. Dans *Three Dog Nightmare*, Negron raconte où est passé l'argent de sa gloire et sa survie dans les bas-fonds de Los Angeles, en plus de ses chicanes avec Janis Joplin et Mike Love, des Beach Boys. (AP)

LES CINÉMAS **6.50 MATINÉES** SAMEDI et DIMANCHE AVANT 18H00

**FAMOUS PLAYERS** aux GALERIES de la CAPITALE

**GALERIES DE LA CAPITALE** 5401 Boul. des Galeries 628-3835

✓ANALYSE-MOI ÇA (G) 13h-15h20-16h10-17h35-19h-19h50-21h15-22h10  
✓UN PARI CRUEL (13) ✓SON DIGITAL  
12h10-13h-14h20-15h15-17h20-19h10-19h40-21h20-22h  
✓CRUEL INTENTIONS v.o.a. (13) 12h45-15h20-17h30-19h45-21h55  
ELLE A TOUT POUR ELLE (G) 15h-17h10-19h25-21h45  
BABAR: LE ROI DES ÉLÉPHANTS (G) 12h-13h10-14h30-16h30-17h20  
UNE VIE DE BESTIOLE (G) 12h50  
✓THE OTHER SISTER (G) 12h-14h40-19h20-21h55  
✓L'AUTRE SOEUR (G) 13h15-15h55-19h-21h35  
8 MM v.o.a. (18) 12h-16h40-19h20-21h55  
EMPORTE-MOI (G) 12h45-18h15  
LE VIOLON ROUGE (G) lun. 16h35-19h15-21h50; dim., mar., merc. et jeu. 14h-16h35-19h15-21h50  
✓IL FAUT SAUVER LE SOLDAT RYAN (13) 14h50-20h30  
BILLET'S POUR DEUX (G) 12h15-16h55  
LE RÉGLEMENT (16) 14h30-19h25-21h40

**cinéma STE-FOY** 2500 Boul. Laurier 628-3835

Entrée générale: 6\$ MARDI - MERCREDI EN TOUT TEMPS 4.25\$

Matinées 4.25\$ Enfants et Age d'Or 4.25\$

UN PARI CRUEL (13) dim. 13h15-17h25-19h35-21h45; lun. à jeu. 19h35-21h45

✓ANALYZE THIS v.o.a. (G) dim. 15h-17h15-19h30-22h; lun. à jeu. 19h30-22h

BABAR: LE ROI DES ÉLÉPHANTS (G) dim. 13h-15h25

8 MM v.f. (18) dim. 13h50-16h25-19h-21h35; lun. à jeu. 19h-21h35 ✓SON DIGITAL

www.lesoleil.com

EN CONCERT À QUÉBEC  
**COMPAY SEGUNDO**

L'album  
**BUENA VISTA SOCIAL CLUB**

Billets en vente MAINTENANT  
BILLETTERIE du Capitole ou dans le réseau BILLETECH: 694-4444 ou 1-800-261-9903



## LE SOLEIL A LE PLAISIR D'INVITER 50 FAMILLES À ASSISTER À L'AVANT-PREMIÈRE DE



LE JEUDI 18 MARS À 18H30 AU CINÉMA LAURENTIEN

### POUR PARTICIPER

- ◆ remplissez le coupon ci-joint et postez-le à l'adresse indiquée
- ◆ l'annonce sera publiée du 5 au 7 mars 1999
- ◆ le tirage aura lieu le 12 mars 1999
- ◆ les 50 gagnants seront contactés par téléphone et se mériteront un laissez-passer pour quatre personnes
- ◆ la valeur des prix est de 1750\$
- ◆ règlements disponibles chez Communication Popcorn



CONCOURS **Le Roi et Moi**  
5700 boul. des Gradins  
Québec (Qc)  
J1G 1A6

NOM: \_\_\_\_\_  
ADRESSE: \_\_\_\_\_  
VILLE: \_\_\_\_\_ CODE POSTAL: \_\_\_\_\_  
TÉL.: JOUR: \_\_\_\_\_ SOIR: \_\_\_\_\_  
prière d'écrire lisiblement

« DES FEMMES AU PARLEMENT: UNE STRATÉGIE FÉMINISTE ? »

### Partager le pouvoir à parts égales

La représentation politique des femmes doit dépasser — sans l'abandonner — le carcan des institutions politiques. Elle doit se déployer sur un terrain plus vaste, notamment au sein de la société civile. Une telle diversification entraînerait une meilleure expression des revendications des femmes et élargirait en même temps l'éventail des moyens visant à améliorer leur condition. Voilà ce qu'affirme la politologue Manon Tremblay dans *Des femmes au Parlement: Une stratégie féministe?* Professeure agrégée à l'Université d'Ottawa, l'auteure a mené une enquête exhaustive auprès des 53 femmes élues aux Communes en 1993, ainsi qu'auprès de la députation en général. Résultats: une mine de renseignements sur la représentation politique des femmes, les diverses conceptions du rôle que les femmes doivent jouer dans l'arène politique, les moyens à leur disposition, les obstacles qu'elles rencontrent. Et, bien sûr, l'étude de cette question centrale: Les femmes peuvent-elles



changer la politique, influencer les choix, défendre d'autres priorités? Manon Tremblay estime essentiel qu'elles soient féministes. L'auteure plaide pour que les femmes forment au moins le tiers de la députation, l'idéal à moyen terme étant d'occuper la moitié des banquettes. À son avis, les médias constituent un des obstacles à franchir pour atteindre cet objectif parce qu'ils traitent les élues de façon stéréotypée et en donnent une image souvent négative.

Lise Lachance

MANON TREMBLAY, *Des femmes au Parlement: Une stratégie féministe?*, Montréal, éd. du Remue-ménage, 1999, 314 p.

« LE CARQUOIS DE VELOURS »

### L'ironie au féminin: outil de contestation

Les auteures québécoises utilisent l'ironie comme moyen de contestation, soutient Lucie Joubert dans *Le carquois de velours — L'ironie au féminin dans la littérature québécoise*. L'auteure, qui poursuit à l'université Queen's (Kingston) des recherches sur l'ironie et l'humour des femmes dans la littérature québécoise contemporaine, a épluché plus de 200 œuvres publiées entre 1960 et 1980. Elle a donc relu, sous cet angle inédit, des livres de Marie-Claire Blais, Anne Hébert, Gabrielle Roy, Suzanne Jacob, Madeleine Ferron, Nicole Brossard, Clémence Desrochers, Suzanne Paradis, Madeleine Monette, Yolande Villemaire, Minou Petrowski, etc. Qu'elle soit explicite ou qu'elle recoure à des procédés comme la récupération des mots, le sous-entendu, l'antiphrase, le choc des styles, la comparaison, la métaphore ou le jeu de mots, l'ironie des femmes décoche des flèches en direction du pouvoir sous toutes ses formes. Le gouvernement, l'Église, les médecins, le système d'éducation, le couple, les hommes (leurs certitudes, leur virilité), les Anglais, les Français, les Américains, nul

n'est à l'abri des pointes tantôt vitrioliques, tantôt aciculées, qui sortent du carquois de la littérature « étonnamment mordante et corrosive » produite par les Québécoises. L'ouvrage de Lucie Joubert démontre la complexité de l'ironie au féminin, ses rouages, ses astuces et, surtout, sa différence.

Lise Lachance

LUCIE JOUBERT, *Le carquois de velours — L'ironie au féminin dans la littérature québécoise, 1960-1980*, Montréal, L'Hexagone, 1998, 225 p.

« FEMMES DE RÊVE AU TRAVAIL »

### Espoirs, craintes et résistances des lectrices

Amour, toujours. Oui! Mais il faut dorénavant ajouter une nouvelle rime: Emploi, pour soi. Tel est la conclusion à laquelle arrive un groupe de chercheurs au terme d'une étude impressionnante portant sur les personnages féminins mis en scène depuis un demi-siècle dans les romans en série, les nouvelles publiées dans les magazines et les best-sellers. Sous le titre *Femmes de rêve au travail*, les professeurs Denis Saint-Jacques de l'université Laval, Julia Bettinotti de l'UQAM, Paul Bleton de la Télé-université, ainsi que Marie-Josée des Rivières, chargée de projets au Musée de la civilisation et Chantal Savoie, qui termine un doctorat à l'université Laval, ont décortiqué les productions écrites de grande consommation vendues au Québec depuis 1945. Des orphelines de Dolly aux pionnières d'Arlette Cousture en passant par les aristocrates anglaises de Barbara Cartland, les femmes tourmentées de *Châtelaine* et les « fleurs-bleues » des romans Harlequin, les rôles d'identification que la fiction populaire suggère aux lectrices sont extrêmement variés: maîtresses d'école, filles à marier, femmes de tête, esclaves ou reines au foyer, jouets du destin, femmes qui aiment trop ou qui travaillent trop. De cet ensemble apparemment hétéroclite, les auteurs dégagent des lignes de force susceptibles de structurer l'évolution d'un imaginaire collectif québécois par rapport aux transformations de la condition des femmes.

Lise Lachance

DENIS SAINT-JACQUES ET AL., *Femmes de rêve au travail*, Québec, éditions Nota bene, 1998, 187 p.

« RIVALES OU AMIES »

# Plaidoyer pour la femme nouvelle

■ L'auteure des célèbres rapports Hite sur la sexualité et la famille, Shere Hite, préconise l'établissement de « relations d'un troisième type » entre les femmes, c'est-à-dire l'instauration d'une nouvelle façon de vivre dans laquelle tendresse et sensualité s'exprimeraient librement.

« Est-il naïf de croire que l'amour puisse exister sans qu'il y ait de rapport sexuel? » demande l'Américaine au terme de sa sixième enquête dont les résultats, *Women with Women*, viennent d'être traduits en français sous le titre de *Rivales ou amies — Le nouveau Rapport Hite sur les femmes d'aujourd'hui*.

La spécialiste se fait l'avocate d'un « nouveau code de relations » entre les femmes. À son avis, celles-ci devront de plus en plus résoudre la question sans issue du « je ne peux pas trouver l'homme idéal » en bâtissant leur vie autour de leurs amitiés féminines, en s'abandonnant davantage, en n'ayant pas peur des contacts physiques entre elles — qu'ils s'accompagnent ou non d'intimité sexuelle... Une invitation qui risque de lui valoir de nouveaux détracteurs.

Shere Hite incite donc les femmes à ignorer « le vieux tabou des complicités féminines ». Un tabou millénaire qui trouve sa source dans la rupture mère-fille, au moment de l'adolescence, et qui permet aux hommes de conserver leur suprématie, croit-elle.

L'historienne et sexologue sonde les reins et les coeurs de ses compatriotes depuis 25 ans en leur adressant aux quatre coins des États-Unis, à plusieurs milliers d'exemplaires, de longs questionnaires sur leur vie intime. Dès sa première recherche consacrée à la sexualité féminine (1976), elle s'est fait de solides ennemis parmi les hommes en annonçant que la plupart des Américaines parvenaient à l'orgasme toutes seules. Ces frissons solitaires ont provoqué des frissons d'horreur chez maris et petits amis. Surtout que la nouvelle a été diffusée *urbi et orbi* en 13 langues et 20 millions d'exemplaires. Très mauvais pour l'ego masculin!

Shere Hite s'est ensuite penchée, en 1981, sur la sexualité des hommes eux-mêmes (nouvelle levée de boucliers), puis sur la famille. Dix ans après son étude sur les Femmes et l'amour (1988) qui lui a valu des lettres de menace, elle a senti le besoin de refaire le point et d'aller au-delà en analysant les liens d'amitié qui unissent les femmes. Les résultats de cette nouvelle enquête sont contenus dans *Rivales ou amies*, un autre ouvrage susceptible de déclencher des passions contradictoires selon le lecteur et, surtout, la lectrice.

#### AMÉRICAINES OU OCCIDENTALES ?

Le tableau qui brosse la belle cinquantenaire rouquine est carrément américain, même s'il est présenté comme l'archétype du modèle occidental. Aussi certaines statistiques doivent-elles être prises sous toutes réserves. Par exemple, dès le premier chapitre, Shere Hite affirme que « 45% des fillettes commencent à se masturber jusqu'à l'orgasme à l'âge de sept ans ». Plus loin, elle estime que, chez les 60 ans et moins, une femme sur quatre (entre 24 et 27%) est lesbienne, un pourcentage qui a doublé depuis la Dernière Guerre. Rien, dans le livre, ne nous permet de confirmer ou d'infirmer ces chiffres à l'extérieur des États-Unis.

L'auteure consacre une cinquantaine de pages aux amours saphiques et tente, à l'aide de nombreux témoignages, de les expliquer. À son avis, la clé de ces relations se trouve dans la grande tendresse que se donnent les deux partenaires féminines.

Quant à l'amitié entre femmes, elle forme le coeur du rapport. « C'est grâce à nos amies que nous nous construisons », déclare Shere Hite. « Les amies se donnent mutuellement la reconnaissance que la société leur refuse » et c'est avec une amie que la plupart des femmes, célibataires ou mariées, « connaissent la relation psychique la plus intime ». En fait, précise-t-elle, « les hommes et les femmes semblent privilégier les relations amicales avec les femmes ». Même les hommes mariés, comme le lui ont avoué la plupart des 7000 Américains interviewés pour le *Rapport Hite sur les hommes* dans les années 1980.



Les « complicités féminines », un tabou millénaire qui trouve sa source dans la rupture mère-fille et qui permet aux hommes de conserver leur suprématie

Dans *Rivales ou amies*, la spécialiste explique que les amitiés féminines — un mélange complexe d'échanges affectifs et intellectuels — sont extrêmement importantes pour les femmes parce que celles-ci peuvent parler sans retenue, sans crainte d'être culpabilisées ou jugées. Cela les aide à trouver qui elles sont et qui elles voudraient être.

Leur complicité est telle qu'il est « même moins difficile de dépasser la différence de classe, de race ou de situation familiale entre femmes que la différence des sexes ». Au point où « des femmes d'origines diverses peuvent plus aisément parler ensemble qu'avec des hommes, y compris celui qu'elles aiment ». Il n'en demeure pas moins, soutient Shere Hite, qu'il existe un fossé entre femmes célibataires et femmes mariées: les amitiés entre elles sont plus rares qu'entre les femmes appartenant à des groupes sociaux, ethniques ou raciaux différents.

#### SOLIDARITÉ

Jetant par-dessus bord les théories de Freud quant à l'étiologie des comportements féminins, l'Américaine lance un appel à la solidarité. Elle exhorte les femmes à ne pas mesurer leur valeur à l'aune de l'autre sexe et à ne pas considérer automatiquement les hommes comme plus importants qu'elles. « Ce ne sera pas facile, prévient-elle, car toutes les représentations du pouvoir renvoient à des images et à des comportements d'hommes. »

Mais il s'agit là, pour les femmes, de la seule façon de rompre le cercle vicieux, de transformer leur vie, « de fédérer leurs activités et de créer un véritable contre-poids social ».

La féministe, qui partage sa vie avec un compositeur allemand de vingt ans son cadet, traite aussi des rapports mères-filles, des liens singuliers des soeurs, de la rivalité des femmes et des relations que celles-ci nouent entre elles dans le monde du travail. *Rivales ou amies* se veut « un code affectif et moral qui montre aux femmes le champ inexploité de leur pouvoir, de leur équilibre et de leur bonheur ». Si toutes s'entendent sur l'objectif, certaines modalités ne feront pas l'unanimité chez les principales intéressées.

SHERE HITE, *Rivales ou amies — Le nouveau Rapport Hite sur les femmes d'aujourd'hui*, Paris, Albin Michel, 1999, 237 p.



Lise Lachance  
LLachance@lesoleil.com



#### LES BEST-SELLERS

##### FICTION

1. On dirait ma femme en mieux, R. Charlebois, *Stanké* (2)\*
2. Aux fruits de la passion, Daniel Pennac, *Gallimard* (4)
3. Cuba libre! Régine Deforges, *Fayard* (5)
4. Le pari, Dominique Demers, *Québec Amérique* (2)
5. Tintin au pays des soviets, Hergé, *Casterman* (7)
6. Créance de sang, Michael Connelly, *Seuil* (1)
7. La tempête du siècle, Stephen King, *Albin Michel* (1)
8. Le vacarme, Robert Lalonde, *Boréal* (2)
9. Une bouteille à la mer, Nicholas Sparks, *Robert Laffont* (2)
10. Les neuf vies d'Edward, Chrystine Brouillet, *Denoël* (14)

##### OUVRAGES GÉNÉRAUX

1. Recettes et menus santé adaptés pour le Québec, M. Montagnac, *Trustar* (11)
2. Guide pratique des carrières d'avenir, éd. *Ma Carrière* (4)
3. Abolissons l'hiver, Bernard Arcand, *Boréal* (7)
4. Conversation avec Dieu, t.3, Donald Neale Walsch, *Ariane* (1)

La compilation de cette liste est réalisée grâce à la participation des librairies Garneau, LaLiberté, Générale française, Pantoute et Vaugois.

\* Le chiffre entre parenthèses indique le nombre de semaines de parution de l'œuvre parmi les best-sellers.

**Le Salon international du livre de Québec**  
lance le

**CONCOURS DE LA NOUVELLE POLICIÈRE**  
Ouvert aux jeunes de 18 à 25 ans

La nouvelle devra être soumise au plus tard le 26 mars et devra comporter au minimum 5 pages (250 mots/page) et au maximum 10 pages.

**PRIX À GAGNER:** Un voyage en France (Offert par le Consul général de France)

**RÈGLEMENTS** disponibles au Salon international du livre de Québec

26, rue Saint-Pierre  
Québec (Québec) G1K 8A3  
Tél.: 692-0010  
LE SOLEIL Télécopieur: 692-0029